Библейско-богословская коллекция
Серия «БИБЛЕИСТИКА»
Золотой фонд русской библеистики

Епископ
ПАЛЛАДИЙ (Пьянков)

ТОЛКОВАНИЕ НА КНИГУ СВЯТОГО ПРОРОКА ИОИЛЯ

Опубликовано в книге:
Палладий (Пьянков), еп. Толкование на св. пророков Осию и Иоиля. Вятка, 1872.



Кафедра
библеистики МДА



Фонд
«Серафим»

Москва
2006

ТОЛКОВАНІЕ

НА

СВ. ПРОРОКА

ІОИЛЯ.

ВВЕДЕНІЕ.

Краткое свѣденіе о св. пророкѣ Іоилѣ и содержаніе его книги.

О лицѣ св. пророка Іоиля [1]) сохранились весьма немногія свѣденія. „Пророкъ Іоиль, говоритъ св. Епифаній Кипрскій (или кто другой подъ его именемъ), сынъ Ваѳуила, родился въ селеніи Виѳомѣ, что въ землѣ Рувимовой, скончался въ мирѣ, и погребенъ съ честію въ землѣ своей [2])".—Тоже говоритъ о св. Іоилѣ св. Ефремъ Сиринъ. Ни бл. Ѳеодоритъ, ни бл. Іеронимъ. занимавшіеся толкованіемъ „малыхъ" пророковъ, ни западные толковники не сообщаютъ другихъ болѣе подробныхъ свѣденій о св. прор. Іоилѣ.

Самое время его пророческаго служенія въ точности неизвѣстно. Толковники обыкновенно опредѣляютъ это время по тѣмъ событіямъ, какія описываетъ св. пророкъ, какъ уже совершившіяся; напр. потому страшному голоду, какой произвела въ Іудеѣ саранча. Это бѣдствіе пророкъ живописуетъ съ особенною силою. Но когда оно было?—Бѣдствія голода описываютъ пророки Іеремія (XII, 4. 13. XIV, 1—), жившій при послѣднихъ царяхъ Іудейскихъ, предъ Вавилонскимъ плѣномъ (630—594) и во время плѣненія; Амосъ (IV, 7—), жившій во

---

1) Имя *Іоиль*, гов св. Ефремъ Сиринъ, толкуется. крѣпость Господня». См. Твор. Ефр. Сир. Ч. 6. стр. 153.

2) См. Воскр. Чт. 1846 г. стр. 145.

дни Озіи царя Іуд. и во дни Іеровоама 2, царя Израил. (809—757 до Р. Х.); о голодѣ говорится въ свящ. исторіи при Израил. царѣ Іорамѣ (904—892 до Р. Хр. 4. Цар. IV, 38. VIII, 1—). Которое же изъ этихъ бѣдствій изображается у св. пр. Іоиля? Первое у Іереміи было далеко послѣ Іоиля, а потому должно разумѣть другое. Ученые согласны разумѣть болѣе голодъ, описываемый св. прор. Амосомъ [3]), слѣдовательно св. пр. Іоиль жилъ при царяхъ Іудейскомъ Озіи и Израильскомъ Іеровоамѣ 2-мъ (ок. 809—757 до Р. Хр.); и можно съ вѣроятностію полагать, что жилъ немного ранѣе пророковъ Амоса и Исаіи, жившихъ около этого же времени; потому что Амосъ начинаетъ свое пророчество (1, 2) изреченіями прор. Іоиля (IV, 16.) и заканчиваетъ такими же обѣщаніями (IX, 13.), какъ и Іоиль (IV, 18). Исаія, при изображеніи будущаго суда Божія (XIII, 6.), какъ видно, имѣлъ въ виду пророчество Іоиля (1, 15.). Блаж. Іеронимъ и другіе, основываясь на томъ (впрочемъ не всегда вѣрномъ) положеніи Іудейскихъ раввиновъ [4]), что „пророкъ, не означившій своего времени въ своихъ пророчествахъ, есть современникъ предыдущаго", полагаютъ, что Іоиль есть современникъ Осіи, который пророчествовалъ при Израил. царѣ Іеровоамѣ 2-мъ. Временемъ сего царя, посему, можно, хотя при-

---

[3]) Viri quidam docti, гов. Калметъ, opinantur, famem apud Ioёm ipsam esse quam Amos deplorat,—нѣкоторые изъ ученыхъ думаютъ, что голодъ у Іоиля тотъ самый, который оплакиваетъ Амосъ—и указываетъ на Кондомія, Уссерія и Пезронія.

[4]) Qui propheta tempus suum non annotat, est coetaneus praecedentis. См. у Калм. и Поля. Сами Еврейскіе учители (Седеръ-Оламъ, Кимхи, Солом.), думаютъ, что Іоиль пророчествовалъ при Іудейск. царѣ Манассіи, послѣ разрушенія царства Израильскаго, но безъ достаточныхъ основаній.

близительно, опредѣлить и время пророческаго служенія Іоиля (ок. 835—794 до Р. Х.). „Божій пророкъ Іоиль, гов. бл. Өеодоритъ [5]), не указалъ намъ ясно времени, когда онъ пророчествовалъ; но въ самыхъ предреченіяхъ далъ видѣть, что это было тогда, какъ чудный Осія сподобился прозрѣнія въ будущее. Ибо Іоиль предсказываетъ тоже самое, а именно: нашествіе Ассиріанъ и Вавилонянъ, отведеніе въ плѣнъ и рабство Израильтянъ, и возвращеніе изъ плѣна".

Гдѣ жилъ и пророчествовалъ св. пр. Іоиль? Нѣкоторые изъ толковниковъ, основываясь на слѣдующихъ словахъ бл. Іеронима [6]): „Іоиль, сынъ Ваөуиловъ, изображаетъ землю 12 колѣнъ, опустошенную саранчею, червемъ и хлѣбною ржавчиною", думаютъ, что Іоиль пророчествовалъ въ царствѣ Израильскомъ, но блаж. Іеронимъ говоритъ о землѣ не 10, а 12 колѣнъ; слѣд. вообще разумѣетъ Палестину; самъ бл. Іеронимъ увѣряетъ, что Іоиль пророчествовалъ объ Іудеяхъ [7]). Св. Іоиль не говоритъ раздѣльно о царствѣ Израильскомъ, напротивъ, говоритъ о домѣ Господнемъ, т. е. о храмѣ Іерусалимскомъ, о Богослуженіи, жертвахъ, о служащихъ Богу, а не идоламъ (1, 9. 13, 14.), о Сіонѣ, о ступеняхъ жертвенника, о жрецахъ, служащихъ Богу (11, 15--17.), выражаетъ благожеланія Іудеѣ и Іеруса-

---

[5]) См. Твор. бл. Өеодорита, ч. IV. 1857. Москва. Что Іоиль есть современникъ Осіи, это допускаютъ, кромѣ бл. Іеронима, бл. Августинъ lib. de civit. 18. c. 27., Руфимъ, Кирил. См. у Корнелія а Lap.

[6]) См. твор. бл. Іерон. т. 2. письмо къ Павлину, стр. 82. Изд. Кіев. д. Ак ; также у Калмета.

[7]) «In Ioel omne, quod dicitur, ad tribum Iuda et Ierusalem pertinere, credendum est; et nullam omnino Israelis, id est, decem tribuum in hoc fieri mentionem».

лиму (111, 21. 22). Это даетъ основаніе думать, что пророкъ жилъ и проходилъ свое пророческое служеніе въ Іудеѣ и, вѣроятно, въ самомъ Іерусалимѣ.

Св. пр. Іоиль не обличаетъ тѣхъ пороковъ и беззаконій, какіе обличаютъ другіе пророки, Осія и Амосъ, ничего не говоритъ объ идолопоклонствѣ, составляющемъ, какъ извѣстно, главный предметъ пророческихъ угрозъ и обличеній. Итакъ, что же служило поводомъ къ написанію книги? Что заставило пророка или, лучше сказать, что было причиною, что Самъ Богъ, устами прозорливца Іоиля, изрекъ предсказаніе о грядущихъ казняхъ, какія должны были постигнуть Іудеевъ? Чѣмъ послѣдніе навлекли на себя гнѣвъ Божій? Конечно, Іудеи не были безгрѣшны, и они, подобно отдѣлившимся собратіямъ своимъ, Израильтянамъ, не отличались благочестіемъ, по временамъ предавались идолопоклонству, допускали мерзости языческія именно въ то время, въ которое и около котораго жилъ Св. пр. Іоиль.

Начнемъ съ Іудейск. царя Іоаса (886—849 до Р. X.). Хотя царь Іоасъ, сынъ Охозіи, при помощи Первосвященника Іодая, возстановилъ благочестіе въ своемъ царствѣ и привелъ Богослуженіе въ прежній законный порядокъ; но по смерти сего Первосвященника вельможи Іудейскіе упросили Іоаса дозволить имъ служить „деревамъ посвященнымъ“, т. е. Астартѣ и другимъ языческимъ божествамъ. Своимъ примѣромъ они увлекли къ нечестію и народъ. Храмъ истиннаго Бога оставленъ былъ въ пренебреженіи. Пророковъ не только не слушали, но даже убивали за обличенія, какъ напримѣръ Захарію (IV Цар. 12, 1—16). При слѣдующемъ царѣ Іудейскомъ Амасіи, сынѣ Іоаса (849—820 до Р. X.), хотя не было такого нечестія, за то самъ царь покланялся идумейскимъ идоламъ (2 Пар. 25, 14—24), и высоты не были отмѣнены: „народъ совершалъ еще жертвы

(т. е. языческія) и куренія на высотахъ" (4 Цар. 14, 4), говоритъ Свящ. писатель. Тоже было и при Азаріи (или иначе: Озіи 809—757) сынѣ Амасіиномъ (—15, 4), несмотря на то, что этотъ царь былъ многихъ благочестивѣе. Не менѣе благочестивъ былъ и сынъ Озіи Іоаѳамъ (757—742); но пристрастіе къ языческимъ суевѣріямъ было и при немъ сильно въ народѣ: на высотахъ возносились языческія жертвы и куренія, пороки не уменьшались (4 Цар. 15, 3. 4). Преемникъ Озіи—сынъ его Ахазъ (742—731 до Р. Х.), довершилъ развращеніе народа. Извѣстно, что этотъ царь ревностно подражалъ языческимъ суевѣріямъ и нечестію царей Израильскихъ: ввелъ почитаніе Ваала среди своихъ подданныхъ, дѣлалъ литыя изображенія идоловъ; совершалъ языческія жертвы и куренія на высотахъ, на холмахъ и подъ всякимъ тѣнистымъ деревомъ, т. е. служилъ Астартѣ (Венерѣ), даже сына своего проводилъ или очищалъ чрезъ огонь, подражая мерзостямъ языческихъ народовъ (4 Цар. XVI, 3. 4); значитъ, служилъ и Молоху, такъ какъ очищеніе огнемъ было принадлежностію служенія сему идолу. Все это было въ то время, въ которое, или около котораго жилъ и пророчествовалъ Св. прор. Іоиль. Могъ ли онъ оставаться равнодушнымъ при видѣ такого нечестія? Могъ ли Самъ Господь Богъ оставить безъ наказанія такія беззаконія, какія были въ царствѣ Іудейскомъ при св. Іоилѣ? Хотя пророкъ сей не говоритъ раздѣльно о сихъ беззаконіяхъ, но ихъ должно подразумѣвать здѣсь. Тогда сдѣлается понятнымъ, почему и за что Богъ угрожаетъ Своему народу казнями чрезъ раба своего Іоиля.

А казни эти, какъ ихъ описываетъ сей пророкъ, были весьма сильны. Сначала онъ изображаетъ страшное опустошеніе, произведенное въ Іудеѣ засухою и саранчею, и пользуется симъ обстоятельствомъ, дабы возбу-

дить искреннее покаяніе въ сердцахъ людей. „Протрезвитесь пьяницы, восклицаетъ Св. Іоиль, и плачьте и рыдайте всѣ винопійцы о напиткахъ; ибо ихъ нѣтъ у рта вашего. Ибо на землю Мою пришелъ народъ (т. е. саранча) сильный и безчисленный; зубы у него зубы львовы, и челюсти у него львицыны... Препоящтесь и сѣтуйте священники, рыдайте служители жертвенника... ибо прекратилось въ домѣ Бога вашего хлѣбное приношеніе и возліяніе. Назначте постъ, объявите свободу отъ работъ, созовите старцевъ, всѣхъ жителей земли, въ домъ Іеговы, Бога вашего, и взывайте къ Іеговѣ“. (1, 5, 6. 13. 14).

Поелику нечестивый народъ не вразумился посѣщеніемъ Божіимъ, не исправился послѣ увѣщаній пророка: то Богъ чрезъ него угрожаетъ новыми бѣдствіями. „Трубите трубою на Сіонѣ, взываетъ пророкъ Божій, и возгремите на святой горѣ Моей; ибо грядетъ день Іеговы; ибо близокъ день тьмы и мрака, день облачный и пасмурный. Какъ заря, разстилается по горамъ народъ безчисленный и сильный“, и проч. (2, 1—11). Этотъ народъ, посланный Богомъ въ наказаніе Еврейскаго народа, и изображаемый, подъ образомъ саранчи, въ видѣ страшнаго, стройнаго и неодолимаго воинства, есть, по мнѣнію нѣкоторыхъ толковниковъ—Ассиріяне и Халдеи или Вавилоняне.

Цѣль сего наказанія есть обращеніе народа на путь истины. „Великъ день Іеговы, гов. пророкъ, и весьма страшенъ; и кто перенесетъ его? Но и нынѣ говоритъ Іегова: обратитесь ко Мнѣ всѣмъ сердцемъ вашимъ, постясь, плача и сѣтуя“. 2, 12—17.—Это первая часть книги св. пр. Іоиля.

Другая часть начинается благосвѣтлыми и радостными обѣтованіями. Св. пророкъ предвидитъ, что Еврейскій народъ въ бѣдствіяхъ обратится ко Господу Бо-

гу, -а потому говоритъ: „возревновалъ Іегова за землю Свою, и пожалѣлъ народа Своего". Велико было бѣдствіе; но великое и благоденствіе обѣщается народу Божію, всего будетъ въ изобиліи, за всѣ потери готовится великая награда, а потому все должно веселиться и радоваться. „Не бойся земля, восклицаетъ пророкъ, радуйся и веселись; ибо много великаго содѣлаетъ Іегова.. и вы, дѣти Сіона, радуйтесь и веселитесь въ Іеговѣ, Богѣ вашемъ; ибо Онъ дастъ вамъ учителя праведности, и тогда начнетъ изливать дождь поздній и ранній, и проч. (2, 18—27).

Милость Господня къ народу Его не ограничивается дарованіемъ земныхъ благъ и временнаго благополучія. По пророчеству Іоиля народу Божію, всему вѣрующему міру предстоитъ величайшая эпоха, готовится необыкновенное благодѣяніе. Это—время пришествія Спасителя. Тогда низойдетъ на людей Св. Духъ Божій, изліются благодатные дары Его на всѣхъ вѣрующихъ безъ различія пола и возраста, и будетъ, что „всякій, кто призоветъ имя Іеговы (Спасителя міра) спасется" (3, 1. 2. 5).

Съ симъ вмѣстѣ Господь Богъ чрезъ Іоиля открываетъ будущую судьбу языческихъ народовъ, какъ враждовавшихъ противу народа Божія, такъ и тѣхъ, которые впослѣдствіи будутъ оскорблять его; сыны Израиля будутъ возвращены изъ плѣна, а враговъ ихъ постигнетъ грозный судъ Божій; но и всѣ народы, въ свое время, предстанутъ на Судъ Божій; всѣ враги церкви Божіей при страшныхъ знаменіяхъ на землѣ и на небѣ получатъ должное возмездіе (4, 1—16).

Тогда какъ враговъ народа Божія или, лучше сказать, церкви Божіей постигнетъ судъ Божій въ семъ и будущемъ вѣкѣ, для вѣрующихъ, для новаго Израиля, откроется полное спасеніе въ Іерусалимѣ, т. е. въ церк-

ви Христовой; здѣсь польются токи благодати Божіей, какъ сладкіе соки и молоко, всюду будетъ струиться вода Божія, т. е.,—Его святое и спасительное ученіе; источникъ благодатныхъ даровъ потечетъ изъ дома Іеговы; Іудея (т. е. церковь Христова) будетъ вѣчно обитаема, Іерусалимъ будетъ въ роды родовъ и Іегова будетъ обитать на Сіонѣ, т. е. въ церкви Божіей (4, 17—21).

Таково содержаніе книги св. пророка Іоиля!

Примѣч. При объясненіи книги свят. пророка Іоиля мы пользовались тѣми же пособіями, какими пользовались и при объясненіи св. прор. Осіи.

Сокращенія.

LXX.—70 греческ. толковниковъ или переводчиковъ; *Евр.*—Еврейскій текстъ; *Слав.*—славянскій; *Греч.* Греческій; Vulg. и Вульг.—Латинская Библія, называемая Вульгатою; *Св. Ефр.*—Свят. Ефремъ Сиринъ; *бл. Өеод.*—блаж. Өеодоритъ; *бл. Іерон.*—бл. Іеронимъ; *Калм.*—Калметъ; *Пол.*—Матөей Поль, Корн. а Lap.—Корнелій а Lapide—западные толковники.

ТОЛКОВАНІЕ

НА

СВ. ПРОР. ІОИЛЯ.

Глава 1.

1. *Слово Господне, еже бысть ко Іоилю сыну Ваѳуилеву.* Съ Евр. „слово Іеговы, бывшее къ Іоилю, сыну Пеѳуилеву".

2. *Слышите сія старцы, и внушите вси живущіи на земли, аще быша сицевая во днехъ вашихъ, или во днехъ отцевъ вашихъ.* Съ Евр. „выслушайте сіе старцы, и обратите вниманіе всѣ жители земли: было ли это во дни ваши, или во дни отцевъ вашихъ"?

Слышите сія, т. е. выслушайте то, что я буду возвѣщать вамъ отъ имени Божія. Пророкъ съ своею проповѣдію обращается прежде всего къ старцамъ, какъ болѣе другихъ опытнымъ, болѣе другихъ способнымъ узнавать суды Божіи и высшія причины событій, какъ много видѣвшимъ и слышавшимъ на своемъ вѣку. По мнѣнію бл. Ѳеодорита, здѣсь пророкъ говоритъ не о томъ что было, а что еще будетъ, и такъ парафразируетъ слова св. пророка: „когда услышите слова пророчества сего, разсудите сами въ себѣ, было ли что подобное прежде, или при васъ, или при отцахъ вашихъ; и всѣ обитающіе въ землѣ обѣтованной со тщаніемъ внимайте тому, что будетъ сказано". Но въ сло-

вахъ пророка можно видѣть указаніе на постигшее уже бѣдствіе отъ саранчи и засухи, ибо онъ далѣе не предсказываетъ, а описываетъ, и, описывая эти бѣдствія, изображаетъ, какъ событіе уже совершившееся (1, 4. 6. 7. 9. 10. 16—20). А потому съ нѣкоторыми толковниками [1]) можно согласиться, что здѣсь, въ первой главѣ, св. пророкъ говоритъ о бѣдствіи уже постигшемъ Еврейскій народъ, а далѣе во 2-й и слѣд. гл. говоритъ о будущихъ казняхъ и событіяхъ.

3. *О сихъ чадомъ своимъ повѣдите, а чада ваша чадомъ своимъ, а чада ихъ роду другому.* Съ Евр. „перескажите сіе дѣтямъ вашимъ, а дѣти ваши своимъ дѣтямъ, а дѣти ихъ послѣдующему поколѣнію".

О сихъ повѣдите, т. е. о тѣхъ казняхъ и событіяхъ, о которыхъ буду говорить. Пророкъ необыкновенною важностію предмета своей проповѣди заинтересовываетъ вниманіе своихъ слушателей. дабы тверже напечатлѣли ее они въ своей памяти, всегда помнили опредѣленія Божіи, грозные суды Его непокорнымъ и милости Божіи послушнымъ, помнили они и роды ихъ, и благоугождали Господу. Ближайшая цѣль сей рѣчи есть, какъ далѣе показываетъ самъ пророкъ, возбужденіе въ народѣ Еврейскомъ чувства истиннаго раскаянія и обращенія его къ Богу (1. 5. 8. 13. 14).

4. *Останокъ гусеницъ* [2]) *поядоша прузи, и оста-*

---

[1]) Напримѣръ съ Калметомъ, который говоритъ здѣсь «neque malum hoc praecidit, sed describit, omnia illius adiuncta persequitur», и друг. См. у Поля.

[2]) *Гусеница*—личинка насѣкомыхъ въ видѣ червя; *прузи*—саранча, *мшицы*—мошки; *сиплеве*—сипль—насѣкомое изъ рода жуковъ См. словарь церк-славян. и русск. языка Акад. наукъ. Но подъ словомъ *сиплеве* ἐρυσίβη лучше разумѣть съ нѣкоторыми толковниками гниль на растеніяхъ—robigo.

нокъ пруговъ поядоша мшицы, и останокъ мшицъ поядоша сиплеве. Съ Евр. „оставшееся отъ саранчи газама доѣлъ арбе, а оставшееся отъ арбе доѣлъ іелекъ, а оставшееся отъ іелека доѣлъ хасилъ".

Доселѣ былъ у св. прор. Іоиля какъ бы приступъ къ проповѣди, теперь же начинается описаніе самаго бѣдствія, постигшаго землю Іудейскую. То была саранча, четыре вида которой (по Еврейск. тексту) упоминаются здѣсь—*газама, арбе, іелекъ* и *хасилъ* [3]) (Сн. Іоил. 2, 25). Саранча есть самое вредное изъ всѣхъ насѣкомыхъ, есть ужасный бичь Божій. Гдѣ бы ни появилась она, а появляется всегда въ несмѣтномъ множествѣ, тотчасъ гибнетъ всякая зелень полей и долинъ, она пожираетъ съ удивительною скоростію всякое растеніе даже деревья, которыя, послѣ саранчи, представляютъ печальную картину опустошенія, а земля—обнаженную и голую пустыню. Одного вида

---

[3]) *Газама.* (У LXX *καμπη*—гусеница; тоже и въ Вульг:—eruca). Бошаръ думаетъ, что *газама* есть названіе вида саранчи, имѣющей острые зубы, коими какъ-бы отсѣкаетъ хлѣбныя и другія растенія; Еврейск. слово *газаз* или *газамъ* значитъ: отсѣкалъ, отрѣзалъ. *Арбе*, (у LXX: *ακρις—прузи*, въ Вульг: тоже—locusta),—видъ саранчи, такъ названный отъ необычайной ея плодовитости (отъ Евр. глагола: *рава* размножалъ). *Іелекъ (мшицы* βρυχος, Вульг: bruchus саранча) «locustae species, гов. Штоккій, a lingendo nomen ducens—видъ саранчи, такъ названный отъ лизанія (Евр. корень *лакакъ* значитъ лизалъ linxit) или, по Гезеніусу, отъ того, что все пожираетъ (см. подъ слов. *Іелекъ*—abfresser—объѣданіе и т. п.). *Хасилъ (сиплеве* η ερυσιβη—ржавчина, медведная роса, гниль, тоже и въ Вульг. «rubigo». Хасилъ, отъ *хасанъ* поядалъ, пожиралъ, по Гезеніусу, есть видъ саранчи, все поядающей. См. опытъ Библ. Естеств. Ист. стр. 342. Сибирцева; Лексик. Шток и Гезеніуса—подъ сими словами.

саранчи достаточно для того, дабы произвесть голодъ, а здѣсь св. пророкъ говоритъ о четырехъ видахъ, которые послѣдовательно нападали на Палестину. Каково же долженствовало быть опустошеніе! Не даромъ св. Іоиль призываетъ всѣхъ и все, людей и животныхъ, самую неодушевленную природу плакать и рыдать при видѣ такого опустошенія (1, 5. 8. 9. 10). Если мы будемъ разумѣть, кромѣ саранчи, насѣкомыхъ, показанныхъ въ славянскомъ текстѣ—гусеницу и мошекъ, и еще гниль на растеніяхъ, то и они причиняютъ большой вредъ растеніямъ, производятъ великое опустошеніе. Многія гусеницы или личинки насѣкомыхъ до невѣроятности зловредны (напр. личинка моли) для платья, садовъ, огородовъ, для всего растительнаго царства, для деревьевъ, домовъ, и т. п., тѣмъ болѣе вредны и опасны, что невидимо скрываются въ вещахъ въ безчисленномъ множествѣ. *Мшицы* или мошки—истинное бѣдствіе на Востокѣ, въ жаркое время они жалятъ и уязвляютъ тѣло чрезвычайно тонкимъ и язвительнымъ жаломъ, многія изъ нихъ весьма вредны для людей, плодовъ и растеній. Это заставило язычниковъ выдумать особое божество Веельзевува или Вал-Зевува (богъ мухъ или мошекъ) для спасенія себя отъ этихъ злыхъ и ядовитыхъ насѣкомыхъ. Мошки были въ числѣ страшныхъ казней Египетскихъ (Исх. VIII, 17. 18). *Сипleве* или гниль въ извѣстныя времена при необыкновенномъ распространеніи, есть болѣзнь, поражающая и истребляющая хлѣбныя и другія растенія. Так. образ. св. Іоиль говоритъ здѣсь о страшномъ опустошеніи, произведенномъ саранчею, а по славянскому тексту, и другими насѣкомыми и гнилью. Слѣдствіемъ такого опустошенія Іудейской земли былъ необычайный голодъ. „Иные, гов. бл. Ѳеод., разумѣли это (сказанное о казняхъ) сказаннымъ въ переносномъ смыслѣ о царѣ Ассирійскомъ

и Вавилонскомъ, *гусеницею* именуя Феглафелассара, *пругами* Салманассара, *и мшицами* называли Сеннахирима, а *сиплевами*—Навуходоносора... А я, хотя и признаю это справедливымъ, однако же думаю, что пророчество, понимаемое буквально, исполнилось дѣйствительно; потому что и бл. Амосъ упоминаетъ о пругахъ и мшицахъ (Амос. VII, I. IV, 9). Посему сказанное принимать должно не въ переносномъ только смыслѣ, когда свящ. пророки согласно показали намъ, что предреченное исполнилось исторически". Св. Ефремъ Сир. разумѣетъ здѣсь подъ насѣкомыми именно царей Ассирійскихъ и Вавилонскихъ, и выводитъ такой смыслъ: „смыслъ пророчества, говоритъ онъ, таковъ: остатокъ *гусеницъ,* т. е. оставленное Феглафелассаромъ *поядоша прузи,* т. е. Салманассаръ; *останокъ пруговъ поядоша мшицы,* т. е. Сеннахиримъ; и *останокъ мшицъ поядоша сиплеве,* т. е. Навуходоносоръ". *)

5. *Утрезвитеся піяніи отъ вина своего, и плачитеся, рыдайте вси піющіи вино до піанства, яко отъяся отъ устъ вашихъ веселіе и радость.* Съ Евр. „протрезвитесь пьяницы, и плачьте и рыдайте всѣ винопійцы о напиткахъ; ибо ихъ нѣтъ у рта вашего".

Здѣсь та мысль, что поелику саранча поѣла все и, между прочимъ, весь виноградъ, то нѣтъ и вина, а потому пьяницамъ, не могущимъ жить безъ вина, остает-

*) Навуходоносора разумѣетъ здѣсь и блаж. Іеронимъ. Воины сего царя, состоявшіе изъ разныхъ націй, какъ саранча, опустошали землю Іудейскую; а Корнелій а Lap. подъ четырьмя видами саранчи видитъ четыре вторженія Халдеевъ въ Іудею; другіе (Евреи, Лиранъ, Рупертъ и др.)—четыре государства, одно за другимъ, притѣснявшія Іудеевъ—Ассиріанъ и Вавилонянъ, Мидянъ и Персовъ, Грековъ и особенно Антіоха Епифана и Римлянъ. Под. Дан. 2, 7. Захар. 1, 6. См. у Корн.

ся только плакать о напиткахъ. „Сказавъ же, поясняетъ бл. Өеод., *отъ вина своего* пророкъ подразумѣваетъ и другое упоеніе, назвавъ симъ рѣшительную преклонность къ худому и беззаконіе всякаго вида“. По св. Ефрему Сир., здѣсь, въ таинственномъ смыслѣ, подъ виномъ разумѣется Бож. радость, которая отъемлется у грѣшныхъ людей.

6. *Понеже языкъ взыде на землю мою крѣпокъ и безчисленъ: зубы его (яко же) зубы львовы, и члено̂вныя его якоже львичища.* Съ Евр. „ибо на землю Мою пришелъ народъ сильный и безчисленный: зубы у него зубы львовы, и челюсти у него львицыны“.

7. *Положи виноградъ Мой въ погубленіе, и смоквы Моя въ сломленіе: взыскуя объиска и, и сверже, обѣли лозіе его.* Съ Евр. „виноградную лозу Мою онъ оставилъ пусту; и смоковницу Мою сдѣлалъ щепою; обгрызъ ее до-чиста, и бросилъ; бѣлѣются сучья ея“.

Подъ народомъ сильнымъ и безчисленнымъ здѣсь разумѣются не .одни враги Халдеи, но и саранча, которой, по ея лютости, приписываются зубы льва и челюсти львицы *). Саранча любитъ виноградъ и опустошаетъ его до-чиста, а когда нападетъ на смоковницу, то такъ чисто объѣдаетъ, что дѣлаетъ ее какъ бы щепою, оставляетъ одни объѣденные бѣлые сучья. „Если кому угодно. гов. бл. Өеодор., разумѣть нѣчто различное подъ зубами льва и челюстями львицы, то это, не повредитъ смыслу, потому что и за одними пругами

---

*) Cum locustas legeris, hostes cogites, гов. бл. Іерон., cum hostes cogitaveris, redeas ad locustas. Т. е. когда у св пр. Іоиля читаешь о саранчѣ, разумѣй враговъ (Халдеевъ), а когда разумѣешь враговъ, имѣй въ виду саранчу. См. у Корн. а Lap. hic.

слѣдуютъ другія мелкія, какъ нѣкія львичища".—Св. Ефр. Сир. подъ сильнымъ народомъ разумѣетъ здѣсь Сеннахиримово войско, которое Іудейскую страну обратило въ пустыню. Виноградъ, поясняетъ сей отецъ, есть образъ синагоги, а *смоквы*—тайна всего человѣчества".

8. *Восплачися ко Мнѣ паче невѣсты* [4]), *препоясанныя во вретище по мужи своемъ дѣвственнѣмъ.* Съ Евр. „рыдай, какъ облекшаяся власяницею дѣвица рыдаетъ о супругѣ юности своей".

Т. е. несчастіе, постигшее или, по бл. Θеод., имѣющее постигнуть жителей земли Іудейской, заставитъ скорбѣть и плакать также сильно, какъ скорбитъ и плачетъ „невѣста, которая въ юномъ еще возрастѣ, видитъ жениха своего уже умершимъ" (бл. Θеод.); или: „какъ плачетъ новобрачная, видя мужа умершимъ при вступленіи въ брачный чертогъ". Ефр. Сир.

9. *Извержеся жертва и возліяніе изъ дому Господня: плачится жерцы служащіи жертвеннику Господню.* Съ Евр. „пресѣклось хлѣбное приношеніе, и возліяніе въ домѣ Іеговы, плачутъ священники, служители Іеговы".

По закону Моисееву хлѣбъ и вино должны были составлять постоянную жертву въ скиніи и храмѣ (Числ. XXVIII. 4—7. 10), и соединялись съ другими жертвами (—12—24. 31). Но опустошеніе, произведенное саранчею, такъ было велико, что не было ни хлѣба, ни вина, не изъ чего былопринесть и жертву во храмѣ: *жерт-*

[4]) *Невѣсты;* по Еврейски *бетюла*—означаетъ отдѣленную (отъ *баталъ* segregavit, separavit—отдѣлилъ), т. е. отъ супружескаго сожитія, отъ мужа--невѣста. Такъ называется Рахиль до замужества. Быт. 24, 16.

ва извержеся, т. е. прекратилась, что естественно должно было сильно огорчать священниковъ, и заставляло плакать о прекращеніи жертвъ въ храмѣ. Сн. ст. 13.

10. *Яко опустѣша поля: плачися земле, яко пострада пшеница, и изсше вино и умалися елей.* Съ Евр: „опустѣло поле, сѣтуетъ пашня; ибо нѣтъ хлѣба, высохъ виноградный сокъ, изсякло (*въ маслинѣ*) масло".

11. *Посрамишася земледѣлатели плачитеся села (поля) по пшеницѣ и по ячменѣ, яко погибе объиманіе* [5]) *отъ нивы.* Съ Евр: „земледѣльцы въ стыдѣ, рыдаютъ садовники о пшеницѣ и ячменѣ; потому что нѣтъ жатвы въ полѣ".

12. *Виноградъ изсше, и смоквы умалишася: шипки* [6]) *и финиксъ, и яблонь и вся древа польская изсхоша, яко посрамиша радость сынове человѣчи.* Съ Евр: „виноградная лоза стыдится, и смоковница вянетъ, граната и пальма, и яблонь, всѣ дерева въ полѣ засохли; ибо веселіе устыдилось и убѣжало отъ сыновъ человѣческихъ".

Таково было опустошеніе, произведенное саранчею, съ которою соединялось, какъ видно (здѣсь ст. 12 и далѣе ст. 17. 19 и 20) другое бѣдствіе: засуха; все что питаетъ и радуетъ человѣка на землѣ, погибло: поля опустѣли, ибо пропалъ весь хлѣбъ, виноградныя лозы, объѣденныя саранчею, высохли отъ засухи, погибло ви-

---

[5]) *Объиманіе* τρυγητος—собираніе плодовъ, время жатвы, зрѣлые плоды, жатва.

[6]) *Шипки* ροα гранатовое яблоко; *финиксъ* φοινιξ пальма, финикъ. По свидѣтельству Гиббона пальма идетъ въ употребленіе на 36 предметовъ. Множество жителей Египта, Аравіи и Персіи питаются почти одними плодами Пальмы. См. Опытъ Библ.—Естеств. Ист. Сибирцова; стр. 110.

но и масло, нѣтъ ни пшеницы, ни ячменя —главныхъ жизненныхъ продуктовъ, погибли и фруктовые деревья, нѣтъ никакихъ плодовъ; всѣ земледѣльцы и виноградари остались въ стыдѣ отъ напраснаго труда, всѣхъ постигло величайшее бѣдствіе, страшное горе, всѣ должны плакать и рыдать, ибо причиною бѣдствія собственные ихъ грѣхи и беззаконія, потому что *посрамиша радость сынове человѣчи*, т. е. поелику истинную радость, которая есть плодъ сердца благочестиваго, люди стали мѣшать съ нечистыми радостями, помрачать удовольствіями порочными, то она скрылась, прекратилась, а вмѣсто нея наступили горе и страданія—обычныя послѣдствія нечестія и развращенія. Пророкъ, имѣя въ виду единую цѣль—возбудить раскаяніе въ безчувственномъ народѣ, призываетъ къ плачу и рыданію и неодушевленные предметы—землю и поля, дабы „посредствомъ неодушевленнаго возбудить къ покаянію одушевленныхъ разумомъ, недугующихъ безчувственностію", говор. бл. Θеод. Св. Ефремъ понимаетъ въ таинственномъ смыслѣ:—подъ полями—ниву сердца человѣческаго, подъ земледѣлателями, виноградарями—язычниковъ и Іудеевъ, не принявшихъ благовѣствованія Христова, а „плодоноснымъ древомъ, говоритъ, пророкъ именуетъ древо жизни—Святый Крестъ, принесшій роду человѣческому плодъ нетлѣнія".

13. *Препояшитеся и біитеся* [7]) *жерцы, плачитеся служащіи жертвеннику: внидите, поспите во вретищахъ служащіи Богу, яко отъяся отъ дому Бога вашего жертва и возліяніе*. Съ Евр: „препояштесь, и сѣ-

---

[7]) *Біитеся* κόπτεσθε (κόπτω—бью, ударяю себя въ знакъ печали),—ударяйте себя въ знакъ печали; отселѣ—плачте, сѣтуйте, ударяя себя въ перси

туйте священники; рыдайте служители жертвенника! Подите, ночуйте во власяницахъ, служители Бога моего; ибо прекратилось въ домѣ Бога вашего хлѣбное приношеніе и возліяніе".

Особенную рѣчь св. пророкъ обращаетъ къ священникамъ, они же называются служащими жертвеннику, т. е. у жертвенника, при жертвоприношеніяхъ, обращается же къ нимъ св. пророкъ потому, что они—всегдашніе учители и вожди народа, его молитвенники и ходатаи предъ Богомъ, а между тѣмъ нетолько не удержали народа отъ беззаконій, но и навлекли на него праведный гнѣвъ Божій. *Препояшитеся*, говоритъ пророкъ, т. е. препояштесь вретищемъ. Препоясываться вретищемъ въ великихъ бѣдствіяхъ и въ сильной скорби было въ обычаѣ у Іудеевъ. Такъ „Іоакимъ, великій священникъ, говоритъ книга Іудиѳь, и всѣ предстоящіе предъ Господомъ священники и служители Его, препоясавши вретищемъ чресла свои, приносили непрестанныя всесожженія, обѣты и доброхотные дары народа" (Іудиѳ. IV. 14. 10. 11.), когда Олофернъ, главный военачальникъ Ассирійскаго царя Навуходоносора, шелъ съ войскомъ опустошать царство Іудейское. *Бійтеся*, т. е. сильно сѣтуйте, плачте отъ горести, бія себя въ перси. *Внидите, поспите*—ступайте, ночуйте въ храмѣ во вретищахъ, или, по бл. Ѳеод., „постлавъ подъ себя вретище". Нужно замѣтить въ объясненіе сихъ словъ пророка, что чередные священники обязаны были и ночевать при храмѣ, такъ какъ неисходно должны были пребывать въ немъ въ продолженіи всей седмицы. *Яко отъяся жертва и возліяніе*—за неимѣніемъ нужныхъ матеріаловъ, прекратились во храмѣ хлѣбныя жертвы и возліяніе вина и елея—вотъ причина скорби и плача! Прекращеніе обычныхъ жертвъ во храмѣ должно было сильно поразить священниковъ; потому что оно

означало, что Господь Богъ, во гнѣвѣ Своемъ, отвергаетъ ихъ служеніе, не хочетъ принимать ихъ жертвъ, на которыя они возлагали свое упованіе.

14. *Освятите постъ* [8]), *проповѣдите цѣльбу* [9]), *соберите старѣйшины вся, живущыя на землѣ, въ домъ Бога вашего, и воззовите ко Господу усердно.* Съ Евр. „назначте постъ, объявите свободу отъ работъ, созовите старцевъ, всѣхъ жителей земли въ домъ Бога вашего, и взывайте къ Іеговѣ".

„Слово: *освятите*, гов. бл. Ѳеод., пророкъ употребилъ вмѣсто: отдѣлите. Отдѣлите, говоритъ, себя на это свято, чисто проходите постъ". *Проповѣдите цѣльбу*,—проповѣдуйте народу о необходимости уврачевать свои душевные недуги молитвою и постомъ. „Изъ сказаннаго, гов. тотъ же бл. Ѳеод., ясно научаемся, что постъ есть предохранительное врачевство для болѣзнующихъ душею, и можетъ уврачевать грѣховныя страсти. Посему пророкъ съ постомъ соединилъ и цѣльбу". —Св. пророкъ повелѣваетъ собрать всѣхъ жителей земли Іудейской; потому что всѣ были виновны предъ Богомъ и всѣ нуждались въ духовномъ врачеваніи.

15. *Увы мнѣ, увы мнѣ, увы мнѣ въ день, яко близъ есть день Господенъ, и яко бѣда отъ бѣды пріидетъ.* Съ Евр. „О, день! ибо близокъ день Іеговы и, какъ пагуба, идетъ отъ Вседержителя".

Близъ есть день Господенъ, т. е. наступаетъ или

---

8) *Освятите* ἁγιάσατε.—въ Евр: «*кадешу*» (отъ *кадашъ* paratus, destinatus, separatus fuit) приготовь, назначь, отдѣли, т. е. отъ всего нечистаго, порочнаго. Постъ долженъ быть чистъ.

9) *Цѣльбу* θεραπείαν—εια—знач. собственно: служеніе, попеченіе, отселѣ: врачеваніе; а Еврейск. слово здѣсь: *ацараг*—cessatio ab opere—прекращеніе дѣла, свобода отъ труда; отселѣ: dies festus—праздничный, свободный отъ трудовъ день.

скоро наступитъ время грознаго суда Божія, день отмщенія и воздаянія нераскаяннымъ грѣшникамъ. *Бѣда отъ бѣды пріидетъ*,—постигла одна бѣда—страшное опустошеніе страны саранчею и засухою, нужно ждать другую бѣду, другія бѣдствія и казни. Т. е. поелику вы увидите и на себѣ испытаете непрерывныя бѣдствія, одно къ другому присовокупляемыя, гов. пророкъ, то кайтесь, сокрушайтесь, горестно вопія: увы мнѣ! увы мнѣ! Горе намъ, ибо близокъ и уже наступилъ день Господень, день грознаго суда Божія и отмщенія нераскаяннымъ грѣшникамъ. Поелику въ слѣдующихъ стихахъ говорится о бѣдствіи. уже постигшемъ Іудею, то слово: близокъ, можно понимать такъ, что наступилъ и еще наступитъ другой день страшнаго суда Божія.

16. *Яко предъ очима нашима пищы взяшася, и отъ дому Бога вашего веселіе и радость.* Съ Евр. „не предъ нашими ли очами хлѣбъ исчезъ, изъ дома Бога нашего веселіе и радость"?

Поелику слѣпотствующіе Іудеи въ бѣдствіи. ихъ постигшемъ, не видѣли посѣщенія Божія, не узнавали руки Господней, ихъ поражающей и вразумляющей, то св. Іоиль научаетъ ихъ, какъ должно думать о семъ бѣдствіи, что нужно говорить и дѣлать при немъ, нарочито здѣсь и далѣе раскрываетъ это бѣдствіе въ частностяхъ, дабы привесть къ пониманію значенія и важности посѣщенія Божія, а чрезъ это скорѣе привесть ихъ къ раскаянію. А потому пророкъ самихъ Іудеевъ заставляетъ разсуждать о постигшемъ ихъ бѣдствіи такимъ образомъ: не предъ очами ли нашими исчезъ всякій хлѣбъ, такъ что прекратились хлѣбныя приношенія во храмѣ, священники томятся голодомъ, не получая отъ храма и народа содержанія, а потому престали тамъ радость и веселіе? Пророкъ не говоритъ прямо, что та-

кое несчастіе постигло за ихъ грѣхи и беззаконія, но искусно приводитъ къ сознанію сего подробнымъ раскрытіемъ общаго бѣдствія.

17. *Вскочиша юницы* [10]) *у яслей своихъ, погибоша сокровища, раскопашася точила, яко посше пшеница.* Съ Евр: „зерна задохлись подъ глыбами своими; опустѣли засѣки; распадаются житницы; поелику не стало хлѣба“.

Говорятъ это Іудеи, научаемые пророкомъ, какъ бы доискиваясь смысла и цѣли совершившагося. Вотъ что, говорятъ они, произвела саранча и засуха (ст. 17. 19. 20): *вскочиша юницы у яслей своихъ*—наши телицы бились и метались у яслей своихъ, томимыя голодомъ [11]), съ нетерпѣніемъ требуя пищи и не находя ее; *погибоша сокровища,* т. е. погибли наши жизненныя блага—хлѣбъ и другія произведенія земли, скотъ и т. п.; *раскопашася точила*—уничтожены ямы (Марк. XII, 1) и прессы, сдѣланные для выдавливанія и выжиманія вина изъ виноградныхъ ягодъ, какъ не нужныя, по уничтоженіи винограда саранчею; наша *пшеница посше*—высохла на поляхъ, отъ засухи погибла [12]).

---

[10]) *Вскочиша юницы* ἐσκίρτησαν (σκιρτάω—прыгаю, скачу) δαμάλεις—вскочили телицы. Это мѣсто различно переводятъ и съ Еврейскаго; разница въ переводахъ произошла отъ не одинаковаго чтенія и пониманія Еврейскихъ словъ. См. у Поля.

[11]) Св Ефремъ Сир. въ свое время читалъ въ священномъ текстѣ такъ «голодными стоятъ юницы у яслей своихъ, погибли житницы, раскопаны точила».

[12]) Засуху можно видѣть и въ Евр текстѣ; ибо вмѣсто слова *не стало*, въ Еврейск. стоитъ *говишъ* отъ *явашъ* aruit, exaruit—изсохъ, какъ и переводятъ другіе, напр. Калметъ: «aruerunt fontes aquarum», i. e., solis aestus terram excussit, fon-

18. *Что положимъ себѣ? Восплакашася стада воловъ, яко не бѣ пажити имъ, и паствы овчія погибоша.* Съ Евр: „о, какъ стонетъ скотъ! Стада коровъ тоскуютъ; ибо нѣтъ для нихъ пажити; и стада овецъ страдаютъ“.

Что положимъ себѣ [13]). Т. е. что же теперь остается намъ, при такомъ страшномъ опустошеніи? Что отложимъ для себя? Вотъ и стада животныхъ мучатся, требуя и не находя пищи. Св. пророкъ усиливаетъ свое обличеніе нечестивыхъ Іудеевъ, указывая на безсловесныхъ животныхъ, которыя невинны, но страдаютъ и погибаютъ за грѣхи народа. Это бѣдствіе, говор. Св. Ефремъ, было съ Іудеями во дни Седекіи, также было во дни Езекіи, когда Ассиріане угнетали и раззоряли царства Іудейское и Израильское, а въ таинств. смыслѣ разумѣетъ воздыханіе твари и гладъ духовный

19. *Къ Тебѣ, Господи, возопію, яко огнь потреби красная пустыни, и пламень пожже вся древа польская.* Съ Евр: „къ Тебѣ взываю, Іегова; ибо огнь пожралъ степныя пастбища, и пламень попалилъ всѣ дерева въ полѣ“.

Къ Тебѣ, Господи, возопію—т. е. взываю о прекращеніи постигшихъ и имѣющихъ постигнуть бѣдствій. Это, по наученію св. пророка, долженъ былъ говорить отъ себя всякій изъ Іудеевъ. „Подъ огнемъ, гов. бл. Θеод., разумѣть можно враговъ, подобно огню опустошавшихъ всю страну, а также могутъ быть разумѣемы и *прузи* и *сиплеве* (саранча и гниль) и другія бѣдствія

---

tes siccavit—«посохли водные источники», т. е. солнечный зной поразилъ землю, изсушилъ источники.

[13]) Словъ: *что положимъ* (ἀποθήσομεν—отложимъ) *себѣ*—нѣтъ въ Евр. текстѣ

того же рода: потому что ими не менѣе, какъ и врагами, истребляются земные плоды. *Красными же пустыни* пророкъ называетъ мѣста, прежде прекрасныя но теперь запустѣвшія отъ постигшихъ бѣдъ". Но имѣя въ виду слѣд. стихъ, подъ огнемъ и пламенемъ скорѣе можно разумѣть чрезвычайный солнечный зной, какъ пламень, попалившій прекрасныя пастбища и полевыя деревья, и произведшій страшную засуху, такъ что изсохли потоки водъ (ст. 20), чего при опустошеніи саранчею не бываетъ, а тѣмъ болѣе отъ другихъ насѣкомыхъ, и отъ людей.

20. *И скоти польстіи воззрѣша къ Тебѣ, яко посхоша источницы водніи, и огнь поядe красная пустыни.* Съ Евр: „и полевые звѣри смотрятъ къ Тебѣ вверхъ; ибо засохли потоки водъ; и огнь пожралъ степныя пастбища".

Примѣромъ безсловесныхъ животныхъ, взирающихъ къ Богу, какъ бы умоляющихъ Его о помощи, пророкъ пристыжаетъ безчувственныхъ Іудеевъ, которые и въ несчастіи не хотѣли обратиться ко Господу. Подъ источниками или потоками здѣсь, конечно, разумѣются и всѣ воды. Каковъ же долженствовалъ быть солнечный зной, изсушившій всѣ воды! А если разумѣть и одни потоки [14]), то для изсушенія ихъ однихъ требовался необыкновенный зной, ибо ихъ было немало, и нѣкоторые изъ нихъ были многоводны. Потому, здѣсь должно разумѣть не одну саранчу, но вмѣстѣ страшный солнечный зной, бездождіе, произведшіе всеобщую засуху въ землѣ Іудейской.

---

[14]) Потоки. Кисонъ, Сорекскій, Восорскій, Кедрскій, Арнонскій, Ефремовъ, Зaредскій и др.

Глава 2.

1. *Вострубите трубою въ Сіонѣ, проповѣдите въ горѣ Моей святѣй, и да смятутся вси живущіи на земли: яко предстоитъ день Господенъ, яко близъ, (ст. 2) день тмы и бури, день облака и мглы.* Съ Евр: „трубите трубою на Сіонѣ, и возгремите на святой горѣ Моей; ибо грядетъ день Іеговы, ибо близокъ (ст. 2) день тьмы и мрака, день облачный и пасмурный“.

Въ торжественныхъ и особенныхъ случаяхъ, въ праздники, предъ войною и при приближеніи врага законъ повелѣвалъ священникамъ трубить въ трубы (Числ. X, 1—10; XXXI, 6. Сн. Осіи V, 8. Іезек. XXXIII, 3). Св. пророкъ, повелѣвая трубить трубами на Сіонѣ для собранія сюда всего народа, всѣхъ жителей земли Іудейской, симъ даетъ разумѣть, что наступаетъ страшная опасность для Іудейск. народа отъ приближающагося врага. Торжественное, необычайное и всенародное собраніе на Сіонѣ, предвозвѣщенное посредствомъ трубъ—все это, показывая чрезвычайную важность проповѣдуемаго пророкомъ, должно было поразить Іудеевъ и привесть ихъ въ трепетъ и ужасъ, а потому *да смятутся*—да вострепещутъ, говоритъ Іоиль, всѣ живущіе въ землѣ [15]) Іудейской; *яко предстоитъ день Господенъ*, т. е. наступаетъ время грознаго посѣщенія и наказанія Божія Іудейскаго народа чрезъ враговъ; „приближается, поясняетъ бл. Θеод., время наказанія, которое, не погрѣшая, можетъ иный назвать днемъ мглы и тьмы, облака и бури (ст. 2); потому что во время сіе будутъ такія бѣдствія, что никто не ощутитъ свѣта, но всякій бу-

---

[15]) Словъ: *да смятутся вси живущіи на земли*—нѣтъ въ Еврейскомъ текстѣ, но есть въ Вульгатѣ и у LXX.

детъ представлять, что живетъ во тьмѣ и мглѣ". Бл. Өеод.

2. *Якоже утро разліются по горамъ людіе мнози и крѣпцы: подобни имъ не быша отъ вѣка, и по нихъ не приложится до лѣтъ въ родъ и родъ.* Съ Евр: „какъ заря, разстилается по горамъ народъ безчисленный и сильный: подобнаго ему не было отъ вѣка, и послѣ него не будетъ въ лѣта будущихъ поколѣній".

Отселѣ начинается изображеніе врага въ видѣ безчисленнаго, страшнаго, стройнаго, всѣхъ и все преодолѣвающаго воинства. Что это за врагъ? Толковники расходятся въ своихъ о немъ мнѣніяхъ. Одни разумѣютъ исключительно саранчу [16]), которая дѣйсвительно, какъ стройное воинство, нападаетъ на страну, другіе видятъ Ассиріанъ и Вавилонянъ; св. Ефремъ Сир. разумѣетъ однихъ Ассиріанъ, а блаж. Өеодоритъ и саранчу и Ассиріанъ и Вавилонянъ. Такъ, по нашему мнѣнію, и должно разумѣть, ибо, нельзя не разумѣть здѣсь саранчи, дѣйствія и свойства которой такъ живо изображаются, какъ увидимъ ниже; св. пророкъ не называетъ прямо враговъ, а изображаемаго имъ врага только сравниваетъ съ воинами, прибавляя сравнительную частицу *какъ,*—„какъ храбрые воины". „какъ ратники" и т. п. (ст. 5. 7.), приписываетъ врагу конскій видъ, чего нельзя сказать о воинахъ (ст. 4.); говоритъ, что при появленіи врага меркнутъ и солнце и звѣзды (ст. 10.), и этого нельзя сказать о войнѣ въ прежнія времена до изобрѣтенія пороха. Но и одну саранчу нельзя разумѣть; потому что враги, описываемые пророкомъ, послѣ называются язычниками (ст. 17). И такъ, св. пророкъ Іоиль разумѣетъ саранчу и враговъ

---

[16]) См у Поля и Калмета.

Ассиріанъ и Вавилонянъ, которые послѣдовательно, раззоряли и опустошали Палестину, или однихъ Халдеевъ, которые нѣсколько разъ опустошали Іудею. Какъ заря распространяетъ свѣтъ свой внезапно и быстро по горамъ, и потомъ по долинамъ; такъ, гов. пророкъ, внезапно и быстро появится и врагъ сначала на горахъ, а потомъ и на равнинахъ Іудейскихъ. „Подразумѣваетъ же пророкъ, гов. бл. Θеод., и пруговъ и тучу враговъ: потому что тѣ и другіе множествомъ покрыли и равнины и верхи горъ“.—*Подобни имъ не быша*, т. е. такихъ враговъ еще не было въ землѣ Іудейской, и „послѣ не будетъ въ лѣта будущихъ поколѣній“. Были у Іудеевъ враги и послѣ Вавилонскаго плѣна, но другіе, и такого страшнаго опустошенія не производили, какое произвели, саранча, Ассиріане и Вавилоняне.

3. *Яже предъ нимъ, огнь потребляяй, и яже за нимъ, возгараяся пламень: якоже рай сладости земля предъ лицемъ его, и яже созади его, поле пагубы, и спасающагося не будетъ имъ.* Съ Евр. „предъ нимъ пожираетъ огонь, а за нимъ палитъ пламень; предъ нимъ земля, какъ садъ эдемскій, а за нимъ пустая степь, и ничего не остается отъ него“.

Опустошеніе, производимое саранчею, ужасно; она такъ чисто пожираетъ все растущее, что точно пожаръ прошелъ по ея губительному пути: все истреблено и разрушено. Когда саранча сядетъ на землю, и начнетъ ѣсть плоды и растенія, тогда шумъ ея подобенъ шуму воспламенившагося и горящаго сухаго хвороста—*возгарающемуся пламени.* (Сн. ст. 5). Гдѣ не была саранча, тамъ точно рай сладости, какъ садъ эдемскій—такъ прекрасна была нѣкогда земля Іудейская,—а гдѣ появилась саранча въ безчисленномъ множествѣ, тамъ *поле пагубы*—негодное, погибшее поле, степь пустая, тамъ *нѣтъ спасающагося*—одна гибель и смерть отъ голода

и заразы [17]). Такую же погибель произведутъ и враги Ассиріане и Вавилоняне.

4. *Якоже видъ конскій, видъ ихъ, и якоже конницы тако проженутъ.* Съ Евр. „видомъ онъ похожъ на коней; рыщутъ, какъ всадники“.

И тайновидецъ Божій уподобляетъ саранчу, по виду ея, конямъ, приготовленнымъ на войну (Апок. 9, 1). „Если кто внимательно разсмотритъ голову саранчи, гов. бл. Θеод., то найдетъ ее весьма похожею на голову конскую. Можно же видѣть и то, что саранча, когда летитъ, въ быстротѣ ничѣмъ не уступаетъ конямъ... разумѣя же объ Ассиріанахъ и Вавилонянахъ, реченіе *яко* (ὡς) будемъ понимать въ значеніи не уподобленія, а усиленія рѣчи (какъ въ Псал. 72, 1. 83, 1. 91, 5); будемъ разумѣть такъ, что много будетъ у нихъ коней и всадниковъ“.—Бл. Θеод.

5. *Якоже гласъ колесницъ на верхи горъ востекутъ, и яко гласъ пламене огненна попаляюща тростіе, и яко людіе мнози и крѣпцы воополчающіися на брань.* Съ Евр: „со стукомъ, похожимъ на стукъ колесницъ, по хребтамъ горъ скачутъ, съ трескомъ пылающаго огня, поядающаго хворостъ, подобно сильному народу, выстроенному къ битвѣ“.

Св. Іоаннъ Богословъ говоритъ о саранчѣ, что „шумъ отъ крыльевъ ея, какъ стукъ отъ колесницъ, когда множество коней бѣжитъ на войну“ (Апок. 9, 9). Бошаръ

---

[17]) Въ 123 г. до Р. Х. въ Африкѣ появилась саранча въ такомъ множествѣ, что поѣла все растущее, даже ѣла сухія деревья, а послѣ выброшенная изъ моря произвела такую заразу, что въ одной Нумидіи погибло 800,000 человѣкъ. См. Библ. Естеств. Ист. Сибир.—о саранчѣ. *Проженутъ* καταδιώξονται (—κω гоню, преслѣдую)—прогонятся; т. е., какъ всадники проскачутъ, гонимые невидимою силою.

утверждаетъ. что саранча летаетъ съ великимъ шумомъ, который можно слышать на разстояніи шести миль, а когда она пожираетъ растительность, то происходящій отъ этого шумъ подобенъ шуму сильнаго пламени, раздуваемаго вѣтромъ [18]) (Сн. 1, 3). Для саранчи какъ бы нѣтъ препятствій, она удобно перелетаетъ рѣки, озера, скачетъ по горамъ и равнинамъ. „Летитъ ли она, ползетъ ли она, гов. бл. Өеод., уподобляется воинству, идущему въ боевомъ порядкѣ; потому что все, что ни дѣлаютъ пруги, дѣлаютъ соединенными силами, представляя изъ себя какъ бы сомкнутый воинскій строй".— Крѣпки и воинственны были, въ свое время, Ассиріане и Вавилоняне.

6. *Отъ лица ихъ сокрушатся людіе: всякое лице аки опаленіе горнца* [19]). Съ Евр: „при видѣ его трепещутъ народы. всѣ лица теряютъ краску".

Опаленіе горнца. „Симъ означается, гов. св. Ефр. Сир., великій страхъ". Т. е. страхъ при нападеніи саранчи, и при нашествіи враговъ будетъ такъ великъ, бѣдствіе столь сильно, что лица жителей Іудеи почернѣютъ, какъ опаленный, почернѣвшій горшокъ, потеряютъ естественную краску свою (Под. Наум. 2, 10) отъ ужаса.

7. *Якоже борцы потекутъ, и якоже мужи храбри взыдутъ на ограды: и кійждо въ путь свой пойдетъ, и не совратятъ путей своихъ.* Съ Евр: „бѣгутъ какъ храбрые воины, какъ ратники всходятъ на стѣну; каждый идетъ своею дорогою. и съ путей своихъ не сбиваются".

---

[18]) У Сибирц.

[19]) *Опаленіе горнца* ὡς πρόσκαυμα χύτρας—какъ обожженіе горшка,—т. е. какъ обожженный горшокъ.

„Пророкъ показываетъ, говоритъ св. Ефр. С., силу и дерзость Ассиріанъ“. Бл. Ѳеод. прилагаетъ ко врагамъ (Ассиріанамъ и Вавилонянамъ) и къ пругамъ. „Ибо можно видѣть, говор. послѣдній, что и саранча, подобно врагамъ, всходитъ на стѣны, и если пойдетъ какимъ путемъ, ничто не принудитъ ее разсѣяться, но какъ бы съ какимъ-то единодушіемъ совершаетъ свое шествіе“.

8. *И кійждо отъ брата своего не отступитъ: отягощени оружіи своими пойдутъ, и въ стрѣлахъ своихъ падутъ* [20], *но не скончаются* [21]. Съ Евр. „не тѣснятъ другъ друга, всякъ идетъ своею стезею; и сквозь оружіе пробиваются, не разстроиваются“.

Враги пойдутъ въ стройномъ порядкѣ, не стѣсняя другъ друга и не уклоняясь въ сторону, каждый имѣя свои оружія, саранча—зубы, крылья, пилообразные члены, а враги—приданныя естеству искусствомъ. Но тѣ и другія, говоритъ пророкъ, непрестанно будутъ имѣть въ готовности свои оружія... „Сказанное: *въ стрѣлахъ своихъ падутъ*, означаетъ, говор. бл. Ѳеод., что и отдыху предаваться будутъ, не оставляя оружія. А слово: *не скончаются* означаетъ, что не насытятся пораженіемъ враговъ, какъ и саранча не знаетъ сытости въ пищи“.

9. *Града имутся, и на забрала востекутъ, и на храмины взлѣзутъ, и оконцами внидутъ, якоже татіе.* Съ Евр. „вбѣгаютъ въ городъ, скачутъ на стѣну, въ домы входятъ, въ окна влезаютъ, какъ воръ“.

---

[20]) *Падутъ* πεσθνται, отъ πιπτω—падаю, упадаю, ложусь, удаляюсь.

[21]) *Не скончаются*, т. е. не уничтожаются, всѣ не погибаютъ; въ Вульгатѣ: non demolientur собств. не раззорятся, т. е. неразстроются; Евр. слово здѣсь. *ббацаа* savciatus est—раненъ, разстроенъ,—не будутъ разстроены, также divisit—не будутъ раздѣлены, разсѣяны. См. у Штокк. и Гезеніуса.

„Не однократно и мы видали, гов. бл. Феод., что это дѣлается не врагами только, но и саранчею, которая не влетая только. но и вползая по стѣнамъ, окнами входитъ въ домы".

10. *Предъ лицемъ его смятется земля, и потрясется небо: солнце и луна померкнутъ, и звѣзды угасятъ свѣтъ свой.* Съ Евр. „при видѣ его трясется земля; дрожитъ небо; солнце и мѣсяцъ меркнутъ, и звѣзды теряютъ свѣтъ свой".

Предъ лицемъ его, т. е. врага. Подъ помраченіемъ свѣтилъ небесныхъ, св. Ефремъ Сир. разумѣетъ плѣнъ нетолько Іудеевъ, но и язычниковъ, а бл. Феод. бѣдствія, постигшія Іудеевъ. Но можно разумѣть такъ. что когда, въ безчисленномъ множествѣ, налетитъ на Іудею страшная туча саранчи. тогда смятется земля, т. е. жители прійдутъ въ смятеніе, будетъ какъ бы трепетать самое небо, и небесныя свѣтила, закрываемыя сею тучею, помрачатся, что нерѣдко бываетъ во время полета саранчи. Путешественникъ Форбесъ утверждаетъ, что во время пребыванія его въ Индіи, онъ видѣлъ саранчу, которая казалась темною тучею при полуденномъ солнцѣ. Когда она летѣла съ Востока, то густота ея помрачала лучи солнца, и въ саду, гдѣ онъ былъ тогда, произвела страшный мракъ. какъ бы при затмѣніи солнца, и издавала шумъ, подобно бурному и стремительному водопаду. Въ 1748 году въ Трансильваніи саранча, въ продолженіи четырехъ часовъ, летѣла надъ красною башнею, и совершенно помрачила солнце, такъ что, при низкомъ полетѣ ея, за двадцать шаговъ невозможно было ни видѣть, ни различать предметовъ [22]). Очень можетъ быть. что подобный мракъ произведенъ былъ саранчею и въ Іудеѣ.

---

[22]) См. Опытъ Библ.-Естеств Ист. Сибирцева—о саранчѣ.

11. *И Господь дастъ гласъ Свой предъ лицемъ силы Своея, яко многъ есть зѣло полкъ его, яко крѣпка дѣла словесъ Его: зане великъ день Господень, великъ и свѣтелъ зѣло, и кто будетъ доволенъ ему?* Съ Евр: „И Іегова гремитъ гласомъ Своимъ предъ войскомъ Своимъ. И весьма многочисленно полчище Его; ибо сильны исполнители слова Его; ибо великъ день Іеговы и весьма страшенъ; и кто перенесетъ его"?

Здѣсь „гласомъ, гов. бл. Θеод., пророкъ называетъ громъ, а по св. Ефрему Сир.—предвозвѣщеніе о грядущихъ казняхъ; подъ *силою* и *полкомъ зѣло многимъ* разумѣются враги и саранча, во множествѣ имѣющіе напасть на Іудею. Слова: *яко крѣпка дѣла словесъ Его* (Божіихъ), по бл. Θеод., значатъ, что „ни одно Божіе слово не остается безъ исполненія на дѣлѣ, какъ скоро что изрекаетъ Богъ, немедленно приходитъ это въ исполненіе". Съ Евр:—„ибо сильны исполнители слова Его", т. е. тѣже враги, по распоряженію Божію, имѣвшіе исполнить волю Божію въ наказаніи Еврейск. народа. *Великъ день*,—т. е. по страшному опустошенію, по величайшимъ бѣдствіямъ, и *свѣтелъ* [23]), т. е. славенъ, знаменитъ, по великимъ дѣламъ Божіимъ. По бл. Θеод., „днемъ свѣтлымъ пророкъ назвалъ слухъ о постигшихъ бѣдствіяхъ, распространяющійся у всѣхъ людей". *И кто будетъ доволенъ ему?* Кто можетъ противустать, воспротивиться бѣдствіямъ, какія Господь Богъ нашлетъ въ сей день, или: кто перенесетъ это страшное время?

12. *И нынѣ глаголетъ Господь Богъ вашъ: обратитеся ко Мнѣ всѣмъ сердцемъ вашимъ, въ постѣ, и въ*

---

[23]) *Свѣтелъ* επιφανής,—видимый, отличный, славный, знаменитый, въ Вульгатѣ. terribilis страшный, какъ и въ Еврейскомъ. Дѣла Божеств. правосудія славны и ужасны.

плачи и въ рыданіи. Съ Евр: „и нынѣ, говоритъ Іегова: обратитесь ко Мнѣ всѣмъ сердцемъ вашимъ, постясь, плача и сѣтуя".

Послѣ описанія бѣдствій отъ саранчи и отъ враговъ, пророкъ, отъ имени Божія, начинаетъ увѣщевать Іудеевъ раскаяться и покаяться совершенно, всецѣло, постясь, плача и сѣтуя. Так. образ. истинное раскаяніе Іудейск. народа—вотъ цѣль всѣхъ угрозъ, обличеній пророческихъ и самыхъ казней, имѣвшихъ постигнуть Іудеевъ!

13. *И расторгните сердца ваша, а не ризы ваша, и обратитеся ко Господу Богу вашему: яко милостивъ и щедръ есть, долготерпѣливъ и многомилостивъ, и раскаяваяйся о злобахъ.* Съ Евр: „и терзайте сердца свои, а не одежды, и обратитесь къ Іеговѣ, Богу вашему; ибо Онъ человѣколюбивъ и милосердъ, долготерпѣливъ и богатъ благостію; и зло дѣлать жалѣетъ".

Расторгните сердца, т. е., „водитесь помыслами сокрушенными, умягчите непокорное сердце, примите полезные совѣты, и, оставивъ путь порочный, немедленно вступите на путь, ведущій къ Богу". Бл. Θеод.—Раздирать одежду въ несчастіяхъ, въ знакъ сильной скорби, было въ обычаѣ Іудеевъ. (4 Цар. XIX, 1). Но безчувственный народъ, какъ видно изъ сего же мѣста, ограничивался только раздраніемъ одежды и, можетъ быть, другими внѣшними знаками покаянія, безъ сердечнаго всецѣлаго раскаянія, какого требуетъ Господь, только къ искренно кающимся Онъ человѣколюбивъ и многомилостивъ. Для укрѣпленія слабыхъ и колеблющихся пророкъ присовокупляетъ: *и раскаяваяйся о злобахъ,* т. е. что Богъ „устрашаетъ угрозами наказаній, но съ перемѣною людей въ лучшее состояніе Самъ перемѣняетъ грозное на благопріятное". Бл. Θеод.

14. *Кто вѣсть, обратится ли, и раскается, и оста-*

витъ за собою благословеніе, и жертву и возліяніе Господу Богу вашему. Съ Евр: „кто знаетъ, не сжалится ли Онъ снова, и не оставитъ ли за Собою благословеніе, хлѣбное приношеніе, и возліяніе Іеговѣ, Богу вашему“?

Св. пр. Іоиль представляетъ Господа Бога, какъ бы отвратившимъ лице Свое отъ нечестиваго Іудейскаго народа, но, смотря на его истинное раскаяніе, снова обращающимъ къ нему благосвѣтлое лице Свое, говоритъ какъ бы съ нѣкоторымъ колебаніемъ: „кто знаетъ, не обратится ли снова къ вамъ Господь? Такъ говоритъ пророкъ, конечно, для того, дабы возвѣщеніемъ безусловнаго прощенія не подать повода грѣшить по прежнему людямъ безпечнымъ, обнадеженнымъ рѣшительнымъ помилованіемъ отъ Господа, а по бл. Θеод.— для того, дабы „симъ устрашить нечувствительныхъ“. Надѣйся, какъ бы такъ говоритъ пророкъ, на милость Божію, но знай и свое дѣло—кайся, молись, постись и обратись ко Господу. Очень можетъ быть, что, видя ваше непритворное раскаяніе, Господь *оставитъ за Собою благословеніе*, т. е. подастъ вамъ обиліе благъ, дозволитъ по прежнему приносить Себѣ во храмѣ обычныя хлѣбныя приношенія, возліянія вина и елея. „Благословеніемъ, гов. бл. Θеод., пророкъ назвалъ подаяніе благъ“, какъ оно называется и въ другихъ мѣстахъ Св. Писанія (Лев. 25, 21—и др.).

15. *Вострубите трубою въ Сіонѣ, освятите постъ, проповѣдите цѣльбу.* См, 1, 14. 2, 1. Съ Евр: „трубите трубою на Сіонѣ, назначьте постъ, объявите свободу отъ работъ“.

16. *Соберите люди, освятите церковь, изберите старѣйшины, совокупите младенцы ссущыя сосцы, да изыдетъ женихъ отъ ложа своего, и невѣста отъ чертога своего.* Съ Евр: „соберите народъ, созовите сон-

мище, пригласите старцевъ, соберите отроковъ и грудныхъ младенцевъ; пусть женихъ выйдетъ изъ комнаты, и невѣста изъ спальни своей".

Освятите церковь,—назначьте или устройте собраніе. Пророкъ повелѣваетъ собрать весь народъ въ храмъ, даже отроковъ и грудныхъ младенцевъ, дабы всѣ каялись, постились, умоляли Господа о помилованіи. Приводить отроковъ и приносить грудныхъ дѣтей въ храмъ, во дни бѣдствій, было въ обычаѣ у Іудеевъ. Такъ, во дни Іоасафата, царя Іудейскаго, при нашествіи Моавитянъ и Аммонитянъ, „всѣ Іудеи стояли предъ лицемъ Господнимъ, и малыя дѣти ихъ, жены ихъ и сыновья ихъ" (2 Парал. XX, 13). Такъ было и при нашествіи Олоферна (См. Іудиѳ. IV, II).

17. *Между степенми жертвенника* [24]) *восплачутся жерцы служащіи Господу, и рекутъ: пощади Господи люди Твоя, и не даждь достоянія Твоего на укоризну, да не обладаютъ ими языцы, да не рекутъ во языцѣхъ, гдѣ есть Богъ ихъ?* Съ Евр: „между притворомъ и жертвенникомъ да восплачутъ священники, служители Іеговы, и скажутъ: пощади Іегова, народъ Твой, и не предай удѣла Твоего, чтобы ругались, чтобы господствовали надъ ними язычники, чтобы не сказали у народовъ, гдѣ же Богъ ихъ"?

Между притворомъ, ведущимъ во святилище храма, и жертвенникомъ, стоявшимъ во дворѣ священниковъ, послѣдніе приносили жертвы и моленія за народъ. Св. пророкъ повелѣваетъ священникамъ плакать и умолять

---

[24]) *Между степенми жертвенника.* Но въ Евр: «между притворомъ и жертвенникомъ». Такъ и въ Вульгатѣ: inter vestibulum et altare; бл. Ѳеодор. «при вратахъ храма и предъ жертвенникомъ, который близь сихъ вратъ».

здѣсь Господа, дабы язычники, т. е. враги, напавшіе на Іудею, не поработили навсегда народа Божія, избраннаго Имъ Себѣ въ удѣлъ, а, поработивъ, не насмѣхались, говоря: гдѣ же Богъ Еврейскій, почему Онъ не спасъ своего народа? „Здѣсь ясно показалъ пророкъ, гов. бл. Ѳеод., что моленіе сіе совершаемо было по причинѣ Сеннахиримова нашествія, когда царь Езекія просилъ великаго пророка Исаію принести Богу молитву за народъ“ (4 Цар. XVIII, 13. 30.—XIX, 4—). Святый Ефремъ Сир. разумѣетъ подъ язычниками также Ассиріанъ и укоризну Рапсака, военачальника Ассирійскаго (Иса. 36. 20).

18. *И возревнова Господь о земли Своей, и пощадѣ люди своя.* Съ Евр. „и возревновалъ Іегова за землю Свою, и пожалѣлъ народа своего“.

Св. Іоиль говоритъ здѣсь о будущемъ помилованіи Господомъ народа Іудейскаго, когда сей народъ принесетъ покаяніе, послѣ опустошенія врагами земли Іудейской. Западные толковники *) разумѣютъ помилованіе Еврейскаго народа послѣ Вавилонскаго плѣна, Св. Ефремъ Сир. и бл. Ѳеодоритъ относятъ ко временамъ Іуд. царя Езекіи.—„Пощадилъ, говор. св. Ефр., и отведенныхъ въ плѣнъ (Ассиріанами въ нашествіе Сеннахиримово) и заключенныхъ въ Іерусалимѣ“ — при царѣ Езекіѣ. Бл. Ѳеодоритъ также думаетъ, что приведенныя слова относятся ко времени нашествія Сеннахирима, послѣ вышеописанныхъ казней. „Изъ послѣдующихъ словъ пророка видно, гов. сей толкователь, что и земные плоды были повреждены вслѣдствіе ниспосланныхъ отъ Бога казней (нашествіе враговъ. саранча, засуха, голодъ); потому что Владыка, пріявъ покаяніе, обѣщаетъ имъ дать и пшеницу и вино и елей; и дать съ величайшею щедростію“.

*) См. у Корнел., Калм., Поля и др.

19. *И отвѣща Господь людемъ Своимъ, и рече: се Азъ вамъ послю пшеницу, и вино, и масло древяное, и насытитеся ихъ, и не дамъ васъ ксему на поруганіе во языцѣхъ.* Съ Евр. „и отвѣчалъ Іегова, и сказалъ народу Своему: се, Я посылаю вамъ хлѣбъ, виноградный сокъ и масло; питайтесь имъ, и уже не отдамъ васъ на поруганіе язычникамъ“.

Слова: *отвѣща Господь* значатъ, что Господь исполнитъ слезныя прошенія покаявшихся рабовъ Своихъ съ величайшею щедростію, ибо говоритъ: *насытитеся ихъ*, т. е. вы будете пользоваться до сытости и хлѣбомъ и виномъ и масломъ *древянымъ,* т. е., оливковымъ. Слова: *не отдамъ къ сему на поруганіе во языцѣхъ* св. Ефремъ Сир. и бл. Θеодоритъ относятъ къ тому времени, когда воинство Ассирійское поражено было св. Ангеломъ (за 715 л. до Р. Х.); Іудея освободилась отъ врага, поруганіе языковъ прекратилось и Іудеи были свободны отъ него, но только до нашествія Египетскаго царя Нехао (610 л. до Р. Х.) и плѣна Вавилонскаго (607—до Р. Х.), а потому слова Божіи выражаютъ опредѣленіе Божіе не безусловное, а условное. Какъ бы такъ говоритъ Господь: отселѣ, отъ пораженія Сеннахиримова войска и освобожденія отъ враговъ, Я не отдамъ васъ на поруганіе язычникамъ, если будете Мнѣ вѣрны, не будете уклоняться съ пути, Мною начертаннаго. Поелику же Іудеи не соблюли сего условія, не пребыли вѣрными Господу Богу, то и были преданы снова на поруганіе языковъ.

20. *И сущаго отъ сѣвера отжену отъ васъ, и отрину его на землю безводную, и погублю лице его въ мори первѣмъ, и задняя его въ мори послѣднемъ: и взыдетъ гнилость его, и взыдетъ смрадъ его, яко возвеличи дѣла своя.* Съ Евр. „и сѣвернаго врага отгоню отъ васъ, и прогоню въ землю сухую и пустую; перед-

нее полчище его—въ море восточное, а заднее—въ море западное; и пойдетъ отъ него зловоніе, и поднимется отъ него смрадъ; ибо слишкомъ много надѣлалъ онъ".

Нѣкоторые изъ толковниковъ [25]) подъ сѣвернымъ врагомъ разумѣютъ саранчу, которая, какъ извѣстно, силою вѣтровъ переносится изъ одной страны въ другую, падаетъ въ моря и тамъ погибаетъ, а выброшенная волнами моря на берега, изгнивая, производитъ величайшій смрадъ и язву, гибельную для людей и животныхъ, какъ свидѣтельствуютъ бл. Іеронимъ, Августинъ [26]) и другіе [27]). По сему толкованію, саранча, силою вѣтровъ, прогнана была *въ землю сухую и безплодную,* т. е. въ сосѣдственную Аравію, но переднее полчище саранчи погибло въ морѣ восточномъ, т. е. мертвомъ (Іезек. 47, 18. Зах. 14, 8), а заднее полчище —*въ морѣ послѣднемъ*, или дальнѣйшемъ, т. е., въ Средиземномъ. Св. Ефремъ Сир. и бл. Ѳеодоритъ подъ сѣвернымъ врагомъ единогласно разумѣютъ Ассиріанъ. „*И сущаго отъ сѣвера отжену*, т. е. царя Ассирійскаго, поясняетъ св. Ефр. *И взыдетъ смрадъ его*—смрадъ отъ истребленнаго Ангеломъ войска и смрадъ отъ трупа самаго царя (Сеннахирима), убитаго вскорѣ потомъ [28]);

---

[25]) См. у Калмета и Поля. «Locustas fortasse, de quibus Ioel, aquilo in Iudaeam impulerat; pollicetur enim Deus futurum, ut ventum mutet, ac locustas in terram aridam, sterilemque, ibi perituras, abigat, гов. Калм., hic. Другіе разумѣютъ саранчу и подъ образомъ ея Халдеевъ. Друзій и др.

[26]) См. у Калм.

[27]) См. у Сибирцева о саранчѣ.

[28]) Писатель 4 книги царствъ XIX, 37 говоритъ: «когда онъ (Сеннахиримъ) покланялся въ домѣ Нисроха, бога своего, то Ад-

яко возвеличи дѣла своя—сотворилъ брань противъ силы Святаго, обитающаго въ Іерусалимѣ".—„*Сущимъ отъ сѣвера*, гов. бл. Ѳеод., называетъ Богъ Ассиріанъ, которыхъ сперва не допустилъ до Іерусалима, множество ихъ поразилъ рукою Ангела, а потомъ содѣлалъ добычею Вавилонянъ, а Вавилонянъ также передалъ Персамъ. Посему, подъ *морями* называетъ воинство, *первымъ*—воинство Вавилонское, которымъ раззорена столица Ниневія, а послѣднимъ—Персидское".

21. *Дерзай земле, радуйся и веселися, яко возвеличи Господь, еже сотворити.* Съ Евр: „не бойся земля, радуйся и веселись, ибо много великаго содѣлаетъ Іегова".

Словами: *дерзай земле* Господь, чрезъ пророка, даетъ землѣ плодородіе и освобождаетъ жителей Іудейской земли отъ страха, коимъ они были поражены, а словами: *радуйся и веселися* даруетъ имъ возможное благополучіе, при великомъ плодоносіи и изобиліи плодовъ земныхъ; *радуйся*, говоритъ пророкъ, *яко возвеличи Господь, еже сотворити* радуйся потому, что много щедротъ, множество благъ вознамѣрился даровать Іудеѣ великодаровитый и многомилостивый Господь.

22. *Дерзайте скоти польстіи, яко прозябнуша поля пустыни, яко древо принесе плодъ свой, виноградъ и смокви даша силу свою.* Съ Евр: „не бойтесь полевые звѣри; ибо степныя пастбища покрылись травою; ибо дерева приносятъ плоды свои, смоковница и лоза даютъ добро свое".

Словами: *дерзайте скоти*—неразумныя животныя освобождаются Господомъ отъ того жалкаго состоянія,

---

рамелехъ и Шарарецеръ, сыновья его, убили его мечемъ». Это было вскорѣ по возвращеніи изъ Палестины.

въ которомъ они доселѣ находились томимыя голодомъ, мучимыя жаждою; снова дается имъ пища, благопотребная для жизни, всей землѣ даруются новыя силы производить въ изобиліи всевозможныя блага. Всего будетъ въ изобиліи: травы, плодовъ, винограда, и смоковница по прежнему будетъ приносить плоды свои два раза въ годъ (въ Іюнѣ и Августѣ). Благословляя землю на плодородіе, Господь этимъ самымъ усиливаетъ утѣшеніе и радость Іудеевъ, опечаленныхъ опустошеніемъ своей земли, радуетъ не тварь неодушевленную, а ихъ самихъ, дабы они, наслаждаясь земными благами, были благодарны Господу и оставались всегда Ему вѣрными.

23. *И чада Сіоня радуйтеся, и веселитеся о Господѣ Бозѣ вашемъ, яко даде вамъ пищу въ правду, и одождитъ вамъ дождь ранній и поздный, якоже и прежде.* Съ Евр: „и вы, дѣти Сіона, радуйтесь и веселитесь въ Іеговѣ, Богѣ вашемъ; ибо Онъ дастъ вамъ учителя праведности, и тогда начнетъ изливать дождь ранній и поздній".

Возвращеніе Іудейской землѣ прежняго и обильнаго плодородія долженствовало сильно обрадовать Іудеевъ; такъ какъ это плодородіе освобождало отъ прежнихъ мученій и служило къ ихъ благополучію. А потому они и призываются къ радости, но призываются не просто радоваться, а радоваться о Господѣ, т. е. призываются къ святой радости, Виновникъ и главный предметъ которой есть Самъ Господь Богъ. Преисполненные такою радостію сыны Израиля долженствовали оставаться вѣрными Своему Небесному Благодѣтелю, не отдѣляться отъ него для радостей нечистыхъ, для служенія идоламъ. *Яко даде вамъ пищу въ правду* [29]), т. е. потому

---

[29]) *Пищу въ правду* τα βρωματα εις δικαιοσυνην; въ Евр:

вы должны радоваться о Господѣ, что Онъ далъ, или подастъ вамъ пищу въ правду или по Своей правдѣ въ воздаяніе или въ награду за претерпѣнныя мученія, въ надлежащей мѣрѣ, справедливо вознаградитъ за прежнюю скудость и недостатки (ст. 25); или какъ поясняетъ бл. Ѳеод., „радуйтесь; потому что Господь подастъ вамъ все нужное на потребу". Слово: *правда* очень нерѣдко у свящ. писателей означаетъ: милость [30]). Милость Божію можно разумѣть и здѣсь, т. е. Господь подастъ вамъ пищу или блага жизни по Своей милости, или благости—въ великомъ изобиліи, ибо по прежнему будетъ изливать дождь ранній и поздній. Дождь ранній и поздній [31]) есть величайшее благодѣяніе для жителей Палестины, безъ него совершенно невозможно плодо-

---

гамморе лицдака—doctorem iustitiae—учителя правды. Такъ и въ Вульгатѣ. По Евр. слово здѣсь *морег* значитъ и учитель и утренній дождь—frühregen. (См. въ лексиконѣ Гезеніуса подъ симъ словомъ), а потому переводятъ: дождь благовременный, въ надлежащей мѣрѣ, во время и т. п. Подъ учителемъ же праведности западные толковники разумѣютъ или пророка (Ісаію, Іеремію и др.), или Мессію. Матѳ. 23, 8. См. у Калм. и Поля.

[30]) См. Втор. VI, 25. XXIV, 13. Псал. XXII, 5. Ис. 1, 27 и др.

[31]) «*Ранніе дожди*, гов. Робинсонъ, начинаются обыкновенно въ послѣдней половинѣ октября или въ началѣ ноября не вдругъ, но мало по малу, что даетъ земледѣльцу время засѣять поле пшеницею и ячменемъ. Въ ноябрѣ и декабрѣ дождь идетъ ливнемъ, но и въ январѣ, во весь періодъ зимы, дожди не перестаютъ совершенно».—Въ мартѣ, предъ началомъ жатвы озимоваго хлѣба, ко времени посѣва лѣтнихъ плодовъ, идетъ *дождь поздній* только нѣсколько дней или даже часовъ. Слѣдовательно оба дождя совершенно необходимы и благодѣтельны. См. Библ. Археол. Фридр. Кейля—о климатѣ и погодѣ Палестины.

родіе. Потому выраженіе: изливать такой дождь значитъ даровать землѣ плодородіе, а людямъ счастіе. Понятно, какъ должны были радоваться несчастные сыны Израиля, услышавъ, что по прежнему будутъ орошать ихъ нивы благодатные дожди.

24. *И наполнятся гумна ваша пшеницы, и преизліются точила виномъ и елеемъ.* Съ Евр: „и наполнятся гумна хлѣбомъ; подточильные чаны будутъ изобиловать виноградпымъ сокомъ и оливковымъ масломъ [32]“.

„Изобиліе пшеницы, вина и елея Богъ обѣщаетъ даровать Іудеямъ, гов. св. Ефр. Сир., послѣ того, какъ умилостивится надъ ними, и истребитъ нападавшихъ на нихъ Ассиріанъ. Таинственно же сіе исполнено Христомъ, Который искупленному Имъ народу, т. е. церкви своей, даровалъ таинственныя пшеницу, вино и елей. Пшеница сія есть таинство святаго тѣла Его; вино—очищающая кровь Его; елей—благоухающее мvро, которымъ крещенные запечатлѣваются и облекаются во всеоружіе Святаго Духа“.

25. ***И воздамъ вамъ вмѣсто лѣтъ, въ няже поядоша прузи, и мшица и сиплеве, и гусеницы, сила Моя великая, юже послахъ на вы.*** Съ Евр. „симъ вознаграждаю васъ за тѣ годы, которые пожрала саранча арбе, іелекъ, хасилъ и газамъ—большее войско Мое, которое Я послалъ на васъ“. См. 1, 4.

Сила Моя великая. Господь называетъ саранчу (по

[32]) Масло изъ оливокъ добывали выдавливаніемъ ногами (Втор. 33, 24. Ср: Мих. VI, 15). Здѣсь подъ точилами разумѣются ямы, вырытыя для сего выдавливанія, или чаны въ ямахъ, по Калм., подземныя цистерны или хранилища для елея; Еврейск. слово *екевъ* значитъ и torcular точило, и vas amplum огромный или переполненный сосудъ.

бл. Ѳеодор.—гусеницу) великою силою по великому вреду, какой причинила она землѣ Іудейской, называетъ ее Своимъ воинствомъ, дабы Іудеи появленіе у нихъ саранчи не приписали однимъ естественнымъ причинамъ, а потому и говоритъ, что Онъ Самъ послалъ на Іудеевъ, называетъ воинствомъ по воинственнымъ дѣйствіямъ, вышеописаннымъ. Ст. 5—9.

26. *И снѣсте ядуще и насытитеся, и похвалите имя Господа Бога вашего, яже* [33]) *сотвори съ вами чудеса: и не посрамятся людіе Мои во вѣкъ.* Съ Евр. „и будете ѣсть и насыщаться, и будете славить имя Іеговы, Бога вашего, который чудеса творитъ съ вами: вѣчно не постыдится народъ Мой".

Сотвори съ вами чудеса. т. е. Который имѣетъ сотворить для васъ или оказать вамъ свои чудесныя благодѣянія. Ближайшимъ образомъ здѣсь подъ чудесами можно разумѣть чудесное пораженіе Ассиріанъ, уничтоженіе пруговъ, преизобильное плодородіе послѣ страшной засухи и не менѣе страшнаго опустошенія саранчею, и другія благодѣянія Божіи. Тѣмъ же, которые, насыщаясь земными благами, всегда будутъ хвалить имя Бога своего, конечно не словами только, но и дѣлами, будутъ признательны Богу и помнить Его благодѣянія —таковымъ дается обѣтованіе, что они *не посрамятся во вѣкъ,* какъ добрые люди Божіи, или какъ истинныя чада Божіи. „Если же нынѣ Іудеи въ посрамленіи, замѣчаетъ блаж. Ѳеод., то не солгалъ въ обѣтованіяхъ нелживый Богъ, но Іудеи сами содѣлали себя недостойными обѣтованій, ставъ неблагодарными къ Благодѣтелю". Так. обр. обѣтованіе Божіе о непосрамленіи

---

[33]) *Яже* ӑ, но бл. Ѳеодор. читалъ: «Который»; какъ и въ Вульг: qui.

людей Божіихъ относится какъ къ древнему вѣрному, такъ и къ новому истинному Израилю, ко всѣмъ истинно вѣрующимъ въ Спасителя міра, которые, при вѣрѣ, надеждѣ и любви, не посрамятся во вѣкъ.

27. *И увѣдите, яко посредѣ Израиля Азъ есмь, и Азъ Господь, Богъ вашъ, и нѣсть иного развѣ Мене: и не посрамятся ктому людіе Мои во вѣкъ.* Съ Евр: и познаете, что Я среди Израиля, и Я Іегова, Богъ вашъ, и нѣтъ другаго; и вѣчно не постыдится народъ Мой".

И увѣдите, т. е., „изъ самаго опыта дазнаете, что прилагая о васъ попеченіе, Я соизволяю обитать съ вами" (Бл. Θеод.); дознаете вмѣстѣ, что *Азъ Господь, Богъ вашъ, и нѣсть иного развѣ Мене,* что всѣ идолы, коимъ вы покланялись, всѣ божества язычниковъ—ничто, что Азъ, единъ Богъ. Въ этой истинѣ Евреи горькимъ опытомъ окончательно убѣдились уже въ плѣну, и послѣ плѣна Вавилонскаго, тогда только, говоря вообще, получили они полное отвращеніе къ идолослуженію.

28. *И будетъ по сихъ, и излію отъ Духа Моего на всяку плоть, и прорекутъ сынове ваши, и дщери ваши, и старцы ваши сонія узрятъ, и юноты ваши видѣнія увидятъ.* Съ Евр: „и послѣ того, Я излію Духъ Мой на всю плоть, и будутъ пророками сыны ваши, и дщери ваши; старцамъ вашимъ сны будутъ сниться, юноши ваши будутъ видѣть видѣнія".

29. *Ибо на рабы Моя и на рабыни Моя во дни оны излїю отъ Духа Моего.* Съ Евр: „даже на рабовъ и рабынь въ тѣ дни излію Духъ Мой".

И будетъ по сихъ, т. е. „по возвращеніи ихъ изъ (Вавилонскаго) плѣна и познаніи истины", гов. бл. Θеод. Такъ какъ св. ап. Петръ, въ собраніи народа, все это пророчество (ст. 28—32) прямо отнесъ къ сошествію Св. Духа на св. апостоловъ и учениковъ Христовыхъ,

сказавъ, что это именно событіе „предсказано пророкомъ Іоилемъ“ (Дѣян. 2, 16—21), то и мы должны относить къ сему великому событію. Но не напрасно св. апостолъ вмѣсто: *и будетъ по сихъ* употребилъ: *и будетъ въ послѣдніе дни*, т. е. во дни явленія и царства Христова, давая симъ разумѣть, что обѣтованіе объ изліяніи Св. Духа должно относить и къ послѣдующимъ дарованіямъ Св. Духа „ко всѣмъ дальнимъ (т. е. вѣрующимъ во всѣ времена), кого ни призоветъ Господь Богъ нашъ“, какъ поясняетъ далѣе самъ св. апостолъ (Дѣян. 2, 39). *Излію.* Говоритъ это Сынъ Божій, Господь Іисусъ Христосъ, Который „принявъ отъ Отца обѣщаннаго Святаго Духа, (поясняетъ тотъ же св. апостолъ), излилъ то, что вы нынѣ видите и слышите“ (Дѣян. 2, 33). Не сказалъ Господь: преподамъ, а *излію*, въ означеніе множества даровъ Св. Духа и обильнѣйшаго ихъ изліянія какъ бы изъ нѣкоего безпредѣльнаго моря благодати. По ученію Спасителя, истинно вѣрующій можетъ источать цѣлыя рѣки воды живой, т. е. благодати Св. Духа (Іоан. VII, 38. 39). Что же сказать о Св. Духѣ? Что же обѣщаетъ Господь излить отъ Св. Духа? Многообразные дары на пользу св. церкви и каждаго вѣрующаго. „Господь возвѣщаетъ, поясняетъ бл. Θеод., о тѣхъ многообразныхъ дарахъ Духа Божія, которые, по вочеловѣченіи, спасительномъ страданіи, вознесеніи и восшествіи на небо Единороднаго, Богъ всяческихъ преподалъ свящ. апостоламъ, а чрезъ нихъ всѣмъ увѣровавшимъ въ цѣлой Вселенной“.—Сказано: *отъ Духа Моего* въ означеніе единства существа Бога Сына и Бога Духа Святаго, и потому, что Господь Спаситель міра безпредѣльными Своими заслугами пріобрѣлъ право изливать дары Св. Духа на вѣрующихъ. *На всяку плоть,* (т. е. „на домъ царя Езекіи, поясняетъ Ефремъ Сир., чтобы напередъ узнали они о будущемъ из-

бавленіи отъ Сеннахирима. Таинственно же предрекается, гов. сей толковникъ, избавленіе отъ рабства сатанѣ, совершенное Господомъ нашимъ, чрезъ Св. Духа, обильно изліяннаго на рабовъ и рабынь".—*На всяку плоть*, т. е. на всякаго человѣка, ибо плотію въ Св. Писаніи называется иногда человѣкъ (Иса. 40, 5. Матѳ. 24, 2). Господь Богъ желаетъ всѣхъ людей надѣлить дарами Св. Духа, но не всѣ ихъ достойны. Потому здѣсь нельзя разумѣть тѣхъ людей, о которыхъ Самъ Господь сказалъ: *не иматъ Духъ Мой пребывати въ человѣцѣхъ сихъ, зане суть плоть* (Быт. 6, 3). Самъ Господь даетъ знать (въ 29 ст.), что Духа Своего Онъ благоволитъ излить на Своихъ *рабовъ и рабынь*. Какіе же это рабы? Это тѣ, которытъ св. апостолъ Павелъ называетъ рабами Христовыми, т. е. вѣрными исполнителями воли Господа, и вмѣстѣ свободниками Господними (Кор. VII, 22. Сн. Иса. 44, 2. 3. Іезек. 47, 9. Зах. 12. 10 и др.); это истинно вѣрующіе во Христа (Іоан. VII, 37—39). И такъ, Господь обѣщаетъ излить Духа Святаго на всякаго истинно вѣрующаго. *Прорекутъ сынове ваши*. Пророчествовали въ Іудейской землѣ и послѣ сего обѣтованія (Аввакумъ, Софонія, Захарія, Іеремія, Малахія и др.), но какъ чрезвычайные посланники Божіи въ міръ для объявленія особенной воли Божіей, и предсказывавшіе какія нибудь необыкновенныя событія въ церкви Божіей и родѣ человѣческомъ. Здѣсь же разумѣются вѣрующіе, которымъ великодаровитый Господь, когда и гдѣ нужно, даруетъ даръ пророчества, какъ Онъ даровалъ, напр. членамъ первенствующей церкви (1 Кор. XII, 10). *Прорекутъ*, глаголетъ Господь, *дщери ваши*. Дѣйствительно, какъ только всесвятый Духъ сошелъ на св. апостоловъ, вскорѣ послѣ сего четыре дщери діакона и Благовѣстника Филиппа пріяли дарованіе пророчества (Дѣян. XXI, 8. 9.

Сн. 1 Кор. XI, 5). *Старцы ваши сонія узрятъ*, т. е. сны, ниспосланные свыше, какъ напр. обручнику Іосифу, и *юноты ваши видѣнія увидятъ,* т. е. и юноши будутъ свыше удостоены особенныхъ, чрезвычайныхъ видѣній на пользу святой церкви. Житія святыхъ Божіихъ человѣковъ, всякаго пола и возраста, преисполнены доказательствами, что Господь Богъ не скудно надѣлялъ и доселѣ надѣляетъ благодатными дарами Св. Духа вѣрныхъ рабовъ Своихъ.

30. *И дамъ чудеса на небеси, и на земли кровь, и огнь и куреніе дыма.* Съ Евр: „и выставлю знаменія на небѣ и на землѣ, кровь, огнь и столпы дыма".

Доселѣ это пророчество остается какъ бы подъ печатію. Къ какому времени оно относится? Св. ап. Петръ, по видимому, и это пророчество относитъ ко дню Пятидесятницы, но только по видимому, ибо самъ св. апостолъ разумѣетъ вмѣстѣ и *дальнія* времена (ст. 39), а не одинъ день Пятидесятницы. Западные толкователи *) относятъ исполненіе сего пророчества то къ нашествію Вавилонскаго царя Навуходоносора, который наполнилъ Іудею убійствами, кровію и дымомъ отъ пожаровъ (Сн. Иса. 32, 13), то къ нашествію Антіоха Епифана, когда было видѣніе войскъ, сражающихся на воздухѣ (2 Макк. V, 2—), то къ разоренію Іудеи и разрушенію Іерусалима и храма Римлянами, когда, по свидѣтельству Іосифа Флавія, предшествовали сему разрушенію разныя знаменія на землѣ и на небѣ [34]), и самое разрушеніе исполнило Іерусалимъ огнемъ, кровію и дымомъ; то

---

*) См. у Калм., Поля, Корнел. а Lap. и др.

[34]) На небѣ:—комета въ видѣ меча, видѣнія колесницъ на облакахъ; на землѣ: необыкновенный свѣтъ и голосъ, внезапное отверстіе вратъ во храмѣ, и т. п. См. Библ. Ист. Фил. стр. 442.

къ знаменіямъ и чудесамъ, бывшимъ при и по распятіи Господа; то къ послѣднимъ временамъ міра, ко второму и страшному пришествію Спасителя міра, имѣя въ виду слова слѣдующаго (31) стиха. Послѣднее разумѣетъ и Ѳеодоритъ. Здѣсь „предрекаетъ Богъ и то, что будетъ предъ вторымъ пришествіемъ", говоритъ онъ. Но, если не соединять пророчества сего 30 стиха съ послѣдующимъ за нимъ (въ 31 ст.), то нѣтъ препятствій относить исполненіе его ко временамъ Сеннахирима или Навуходоносора, когда эти цари Іудейскую землю дѣйствительно наполнили кровію, огнемъ и дымомъ, сожигая города и селенія и убивая ихъ жителей. А потому св. Ефремъ Сир. относитъ оба пророчества (въ ст. 30 и 31) частію ко временамъ Езекіи, (т. е. къ нашествію Ассирійскаго царя Сеннахирима) и къ Седекіи (т. е. къ нашествію Навуходоносора), и ко временамъ Гога [35]), но болѣе къ первому и послѣднему пришествію Господа нашего.

31. *Солнце обратится во тму, и луна въ кровь, прежде неже пріити дню, Господню великому, и просвѣщенному* [36]). Съ Евр: „солнце превратится въ тьму

---

[35]) О Гогѣ и Магогѣ упоминается у св. прор. Іезек. 38, 2. 32, 1;—въ Апок. 20, 7. Подъ Гогомъ бл. Ѳеодоритъ разумѣетъ народъ Скиѳскій. «Гогомъ и Магогомъ, гов. св. Ефр. Сир. въ толк. на 38 и 39 гл. пр. Іезек., называются народы, притѣснявшіе Іудеевъ вскорѣ по возвращеніи ихъ изъ Вавилона. Но многіе утверждаютъ, что Гогомъ называется Олофернъ, военачальникъ Навуходоносора .

[36]) *Просвѣщенному* επιφανη—ης—очевидный, славный, знаменитый, въ Вульг: «horribilis»—ужасный, въ Еврейск. *нора* terribilis—страшный, но если производить отъ глагола *раа* видѣлъ, то значитъ—очевидный, славный, какъ и у LXX. Просвѣщеннымъ или славнымъ днемъ называетъ и св. ап. Петръ. Дѣян. 2, 20.

и луна въ кровь предъ пришествіемъ дня Іеговы великаго и страшнаго".

„Днемъ *великимъ и просвѣщеннымъ*, гов. бл. Θеод., пророкъ называетъ второе пришествіе Спасителя нашего", по св. Ефр. Сир.—первое и второе пришествіе Господа. Въ это послѣднее страшное время дѣйствительно солнце обратится въ тьму, а луна явится кровавою. Тайновидецъ Божій св. Іоаннъ говоритъ: „когда онъ (Ангелъ) снялъ шестую печать, я взглянулъ, и вотъ произошло великое землетрясеніе, и солнце стало мрачно какъ власяница, и луна сдѣлалась какъ кровь". (Апок. VI, 12. Ср. Матѳ. XXIV, 29. Лук. XXI, 25). *Солнце обратится во тму,* т. е. когда Господь отыметъ у него силу свѣтить, а по мнѣнію нѣкоторыхъ толковниковъ, когда Самъ Господь явится во славѣ и свѣтомъ Своимъ препобѣдитъ, помрачитъ солнце (Злат. бл. Іерон. Θеоѳил.). *Луна въ кровь*, т. е. явится кровавою, какъ объясняютъ нѣкоторые изъ западныхъ толковниковъ [37]), и подъ помраченіемъ солнца и луны разумѣютъ тяжкія времена великихъ общественныхъ бѣдствій, какія имѣютъ постигнуть Іудеевъ и язычниковъ или враговъ Мессіи. Въ словѣ Божіемъ нерѣдко съ тьмою сравниваются великія общественныя бѣдствія [38]).

32. *И будетъ всякъ, иже призоветъ имя Господне, спасется: яко въ горѣ Сіонѣ и во Іерусалимѣ будетъ спасаемый, якоже рече Господь, и благовѣствуеміи, ихже Господь призва.* Съ Евр: „и будетъ, что всякій, кто призоветъ имя Іеговы, спасется; ибо на горѣ Сіонѣ

---

[37]) «Hoc est luna subrubra apparebit, et sangvinolenta. Mercer, Piscat. Grot. у Поля.

[38]) См. у Поля. Ср. Исаіи о разрушеніи Вавилона: XIII, 10—Тира XXIV, 23—Едома XXXIV, 4 и др. Іезек. 32, 7.

и въ Іерусалимѣ уцѣлѣвшіе будутъ, какъ говоритъ Іегова; и въ числѣ спасшихся бѣгствомъ *) будетъ тотъ, кого Іегова призоветъ".

Св. Ефремъ Сир. относитъ это пророчество ко временамъ Гога, т. е. тѣхъ народовъ, которые оскорбляли и угнетали Евреевъ, по возвращеніи ихъ изъ Вавил. плѣна. (Неем. IV, 7). „*Ибо въ Іерусалимѣ будетъ спасеніе* въ нашествіе Гога, также какъ было въ нашествіе царя Ассирійскаго Сеннахирима". Ефр. Но св. апостолъ Петръ эти слова, какъ и предыдущія, относитъ ко временамъ христіанскимъ (Дѣян. 2, 21), а потому и бл. Өеодоритъ относитъ къ этимъ же временамъ. Такимъ образомъ смыслъ приведенныхъ словъ слѣд: всякій, кто призоветъ имя Господне, т. е. увѣруетъ въ Господа Іисуса Христа, и будетъ почитать Его, служить Ему, спасется; потому что Господь опредѣлилъ, чтобы спасеніе получали люди на горѣ Сіонѣ и въ Іерусалимѣ, т. е. въ церкви Божіей (Сн. Иса. IV, 3), и чтобы тамъ были *благовѣствуеміи*, т. е. просвѣщаемые евангельскимъ ученіемъ, которыхъ къ спасенію призвалъ или предназначилъ Самъ Богъ. „Здѣсь, гов. бл. Өеод., пророкъ изобразилъ намъ свящ. апостоловъ, которые поставлены были благовѣствовать".

---

*) Вмѣсто словъ: «*въ числѣ спасшихся бѣгствомъ*» въ Еврейск: *бесюримъ* (отъ *сари* reliquus, residuus—оставшійся и т. п.)—въ (или для) оставшихся, т. е. будетъ спасеніе; или: для остальныхъ, коихъ призвалъ Господь, будетъ спасеніе. Такъ и въ Вулгатѣ: et in residuis, quos Dominus vocaverit. Т. е. будетъ время, когда и остатокъ Израильтянъ, коихъ призвалъ Господь, получитъ спасеніе въ церкви Христовой. Рим. 11, 26. Такъ Корнелій a Lap., Калм. и др.

Глава 3.

1. 2. *Яко се Азъ во дни тыя и во время оно, егда возвращу плѣнники Іудины и Іерусалимли* (*ст. 2*), *и соберу вся языки, и сведу я на юдоль Іосафатову, и разсуждуся съ ними ту о людехъ Моихъ, и о наслѣдіи Моемъ Израилѣ, иже разсѣяшася во языцѣхъ: и землю Мою раздѣлиша*. Съ Евр. „ибо вотъ, въ тѣ дни и въ то время, когда Я возвращу плѣнныхъ Іудеевъ и Іерусалимлянъ (ст. 2), Я соберу всѣ иноплеменные народы, и поведу ихъ на поле Іосафатъ; и тамъ буду судиться за народъ Мой, и за удѣлъ Мой, за Израиля; они разсѣяли его по народамъ, и раздѣлили землю Мою“.

Во время оно. Господь чрезъ пророка ясно показалъ въ слѣд. словахъ, что здѣсь должно разумѣть время по возвращеніи Іудеевъ изъ плѣна Вавилонскаго. Пророкъ „предсказываетъ, гов. бл. Ѳеод., что Гогъ и Магогъ съ многочисленною ратію ополчатся на Іерусалимъ, вѣроятно, побуждаемые къ тому окрестными народами... которые, будучи одержимы завистію, собрали отовсюду несмѣтныя полчища, надѣясь взять городъ (т. е. Іерусалимъ) со всѣми жителями; но обманулись въ надеждѣ, и потерпѣли конечную гибель у самаго города; потому что поборалъ за него Богъ всяческихъ, и содѣлалъ, что сами они истребили другъ друга. Это предвозвѣщая Владыко, устами Божест. Іоиля, говоритъ: *соберу вся языки*, т. е. попущу собраться, и не воспрепятствую первому ихъ устремленію“. Подъ *всѣми* языками св. Ефр. Сир. разумѣетъ также полчища Гоговы, т. е. народы, которые угнетали и раззоряли Іудею, или какъ здѣсь сказано, тѣ, которые дѣлили между собою сію землю, а народъ Божій разсѣяли между другими языческими народами. Изъ послѣдующихъ стиховъ видно, что окрестные народы, которыхъ будетъ

судитъ Богъ *за озлобленіе сыновъ Іудиныхъ* (ст. 19) разумѣются здѣсь: Тиряне, Сидоняне, язычники, жившіе въ верхней Галилеѣ (ст. 4.), Египтяне, Идумеяне (ст. 19) и вообще всѣ *языцы окрестъ*—всѣ окрестные сосѣдственные народы (ст. 11).

И сведу я на юдоль Іосафатову [39]), т. е. сведу васъ *на долину* суда Божія или созову на судъ Мой. Такъ, думаемъ, должно понимать это темное мѣсто потому, что долины съ названіемъ: *Іосафатовой*, собственно говоря, не было при Іоилѣ, а то мѣсто, которое теперь такъ называютъ, издревле называлось долиною потока Кедрскаго, а Іосафатовою стали называть въ позднѣйшія времена; что слово *Іосафатъ* *) значитъ: судъ Бо-

---

[39]) «Названіе долины Іосафатовой, говоритъ г. Муравьевъ, присвоено долинѣ Кедрской (возлѣ Іерусалима) съ самыхъ раннихъ вѣковъ христіанства; начинается она отъ погребальнаго вертепа Божіей Матери между горами Элеонскою и Моріею (или Моріагъ), идетъ вдоль русла потока Кедрскаго, опоясывая Іерусалимъ съ Востока». См. Пут. по св. землѣ, ч. 1. стр. 120 и 305. 3-е изд. 1854. С.-П. Названа *Іосафатовою*, вѣроятно, потому, что ошибочно полагали, будто бы на этой долинѣ погребенъ былъ царь Іосафатъ, какъ и теперь указываютъ здѣсь его гробницу, тогда какъ ц. Іосафатъ погребенъ былъ на Сіонѣ *во градѣ Давидовомъ*. 2 Пар. XXI, 1. Нельзя назвать долиною Іосафата и то мѣсто, гдѣ при этомъ царѣ Моавитяне, Аммонитяне и обитатели горы Сеира истребили сами себя, потому что это мѣсто въ св. писаніи называется долиною Бераха, т. е. *долиною благословенія* (2. Пар. XX, 26). Другой долины Іоасафатовой, кромѣ упомянутой, не видно;—frustra in tota Palaestina quaeri vallem Iosaphat,—гов. Калметъ, т. е., напрасно искать во всей Палестинѣ долины Іосафатъ.

*) Вмѣсто: *юдоль Іоасафатову* Θеодотіонъ перевелъ: εἰς τὴν χώραν τῆς κρίσεως—на мѣсто суда; Халд. перев: in vallem di-

жій, наконецъ потому, что эта долина далѣе вмѣсто Іосафатовой называется *полемъ судебнымъ, юдолію судебною* (ст. 14.). Такимъ образомъ здѣсь такой смыслъ: Я призову враговъ народа Моего, говоритъ Господь, на судъ Мой, и *разсуждуся*[40]) *съ ними*, т. е. буду судить и накажу ихъ за то, что осмѣлились угнетать и озлоблять Израиля—это наслѣдіе или удѣлъ Мой, за то, что они разсѣяли народъ Мой среди язычниковъ, а землю Мою (обѣтованную, Іудею) между собой раздѣлили. „Изъ сего явствуетъ, гов. бл. Өеод., что по слѣдамъ народовъ сопредѣленныхъ шли и другіе. Они-то во время плѣненія (т. е. Вавилонскаго) Іудейскую землю, такъ какъ никого на ней не было, никто не владѣлъ ею и не воздѣлывалъ ее, дѣлили между собою... Богъ говоритъ: *разсуждуся о людехъ Моихъ*, показываетъ, что подвергнетъ наказанію за беззаконные поступки съ Іудеями“[41]).

3. *И на люди Моя вергоша жребія, и даша отрочища блудницамъ, и отроковицы продаяху на винѣ, и піяху.* Съ Евр. „и о народѣ Моемъ бросали жребій, и

---

visionis iudicii—на долину раздѣленія суда, т. е. на мѣсто, гдѣ каждому будетъ воздано должное.

[40]) *Разсуждуся* διακριθήσομαι—войду въ состязаніе, въ распрю, буду враждовать.

[41]) Этимъ само собою опровергается то мнѣніе, что будто бы долина Іосафата будетъ мѣстомъ страшнаго Суда Божія. Это мнѣніе распространено не только между христіанами, но и между Евреями и Магометанами (см. у Муравьева ibidem). Тѣмъ не менѣе это мнѣніе предразсудочно, произошло отъ неправильнаго пониманія разбираемаго мѣста пр. Іоиля. Не о всеобщемъ и страшномъ судѣ здѣсь говорится, а о судѣ надъ врагами—угнетателями Евреевъ.

отдавали отрока вмѣсто денегъ блудницѣ, и за вино отроковицу, и пили".

Такъ имѣли поступать языческіе народы въ землѣ Іудейской, по плѣненіи Іудеевъ Халдеями! При раздѣленіи между собою земли сей, гов. пророкъ, они по жребіямъ будутъ дѣлить между собою спасшихся отъ плѣна Іудеевъ, *отроковъ и отроковицъ* Еврейскихъ будутъ приносить въ жертву распутству и пьянству. „Такъ, у нихъ ни во что почитались души сыновъ человѣческихъ", замѣчаетъ здѣсь св. Ефр. Сир.

4. *И что вы Мнѣ Тире* [42]) *и Сидоне, и вся Галилеа иноплеменниковъ? Еда воздаяніе вы воздаете Мнѣ? Или памятозлобствуете* [43]) *вы на Мя? Остро и быстро воздамъ воздаяніе ваше на главы ваша.* Съ Евр. „да и что вы предо Мною Тиръ и Сидонъ, и всѣ округи Филистимскіе? Уплатите ли вы должное Мнѣ, расплатитесь ли вы со Мною скоро, тотчасъ? Обращу злодѣяніе ваше на главу вашу".

Изъ сего мѣста можно заключать, что все что сказано выше объ озлобленіи Еврейскаго народа, дѣлали

---

[42]) *Тиръ и Сидонъ*—Финикійскіе, нѣкогда знаменитые приморскіе торговые города; Тиръ разрушенъ Александромъ В., былъ возстановляемъ, теперь незначительное мѣстечко *Суръ* въ Сирійск. провинціи. *Сидонъ* разрушенъ Персами въ 351 г. по Р. Х., теперь небольшой городокъ *Саида* или *Сеидъ*. *Округи Филистимскіе*, т. е. сосѣдственныя поселенія Филистимскія—Геѳъ, Аккаронъ, Азотъ, Аскалонъ, Газа и др. У LXX: *Галилея иноплеменниковъ* (у Симмаха: *ὅροι*) или Галилея языковъ. Такъ называлась верхняя Галилея въ удѣлахъ: Ассировомъ и Неѳфалимовомъ, потому что въ ней было много язычниковъ. По бл. Ѳеодор., принадлежала Тиру.

[43]) Въ слов. *памятозлобствуете* μνησικακεῖτε—κέω—помню о претерпѣнныхъ бѣдствіяхъ, памятую зло, злопамятствую.

это Тиряне, Сидоняне и жители округовъ Филистимскихъ, безъ всякой причины помогали Халдеямъ раззорять Іудейскую землю, и порабощали оставшихся Іудеевъ (Сн. у Іезек. гл. XXV и XXVI). Оскорбленія, сдѣланныя сими народами Іудеямъ, Господь Богъ относитъ къ Себѣ; потому что Евреи—удѣлъ Его, а потому защищаетъ какъ Свое дѣло, и какъ бы такъ говоритъ: что это вы дѣлаете Мнѣ Тиръ, Сидонъ и жители Филистимскихъ округовъ? Какую причину имѣете мстить Мнѣ, оскорбляя народъ Мой? Какое зло или бѣдствіе помните, какъ сдѣланное Мною или народомъ Моимъ? А поелику такого зла не было и нѣтъ: то Мое мщеніе за бѣдствія, причиненныя народу Моему, падетъ на главы ваши быстро и скоро [44]).

5. *Понеже сребро Мое и злато Мое взясте, и избранныя* [45]) *Моя и добрая* [46]) *внесосте въ требища* [47]) *ваша.* Съ Евр: „поелику вы взяли сребро Мое и злато Мое и драгоцѣннѣйшія блага Мои перенесли въ чертоги ваши".

Причина, почему мщеніе Божіе падетъ на главы язычниковъ,—потому, что они не только похитили сребро и злато, посвященныя Богу во храмѣ Іерусалимскомъ, но лучшія сокровища и драгоцѣнныя вещи его внесли въ свои идольскія капища, и тѣмъ осквернивъ ихъ, нанесли оскорбленіе Самому Господу Богу.

6. *И сыны Іудины и сыны Іерусалимли продасте сыномъ Еллинскимъ, яко да иждените я отъ предѣлъ ихъ.* Съ Евр: „и сыновъ Іуды, и сыновъ Іерусалима

---

44) Въ Славян: *остро* ὀξέως (или ὀξυως) быстро, скоро.

45) *Избранныя* ἐπίλεκτα—отборныя, т. е. сокровища.

46) *Добрая* καλα прекрасныя, т. е. вещи.

47) *Въ требища* εις τȣς ναȣς въ храмы.

продавали сынамъ Іовановымъ, чтобы удалить ихъ отъ предѣлъ ихъ".

Продасте сыномъ Еллинскимъ. „Это было, поясняетъ св. Ефремъ Сир., во дни Зоровавеля и въ послѣдующіе затѣмъ годы; потому что въ это время народъ Іудейскій много былъ тѣснимъ народами языческими. Сынами же Еллинскими называетъ пророкъ жителей сосѣднихъ торговыхъ острововъ, которые, по торговлѣ, приходили въ города Филистимскіе". Въ Еврейскомъ текстѣ вмѣсто Еллинскимъ—Іовановымъ, т. е. потомкамъ Іована. Іованъ [48]) былъ четвертый сынъ Іафета, и считается родоначальникомъ грековъ—Іонянъ пелазгическаго происхожденія. Св. пророкъ Іезекіиль говоритъ, что *Іованъ* (Іоняне) торговалъ съ Тиромъ и „свои товары вымѣнивалъ душами человѣческими", или какъ въ Славянскомъ текстѣ: *Еллада... продаяху въ тебѣ* (Тирѣ) *души человѣчи* (XXVII, 13). Не были ли въ числѣ этихъ душъ, т. е. невольниковъ, и Еврейскіе плѣнники? Св. прор. показываетъ и цѣль продажи плѣнныхъ Іудеевъ, а эта цѣль та, чтобы, продавъ ихъ язычникамъ, на всегда удалить отъ родины, а можетъ быть, и для того, дабы на чужой сторонѣ, смѣшавшись съ идолопоклонниками, забыли и Бога и родину.

7. *И се Азъ возставлю я отъ мѣста, въ неже продасте я тамо, и воздамъ воздаяніе ваше на главы ваша.* Съ Евр: „се, Я, возбудивъ (*вызываю*) ихъ изъ того мѣста, куда вы продали ихъ, а злодѣяніе ваше обращу на головы ваши".

---

[48]) У LXX: ελλήνων, въ Вульг: Graecorum. «Ab Iovano, говор. Іос. Фл. (Orig. Iud. 1, 7.), Iones et omnes Graeci ortum habent—отъ Іована происходятъ Іоняне и всѣ Греки, т. е. пеласгическаго корня.

Св. Ефремъ Сир. относитъ это пророчество ко второму пришествію Христову, видя въ словѣ *возбудивъ* или возбужду указаніе на всеобщее воскресеніе людей. „Поелику все сіе пророчество относится, гов. сей Отецъ, и ко второму пришествію Господа нашего: то въ это же время исполнится и сказанное пророкомъ о пробужденіи спящихъ (*возставлю*). Это пробужденіе есть *воскресеніе живота*, обѣтованное праведникамъ, и *воскрешеніе суда* опредѣленное нечестивымъ (Іоан. V, 29)".—Но въ приведенныхъ словахъ св. пророка: *возставлю я отъ мѣста въ неже продасте* скорѣе слѣдуетъ видѣть возвращеніе въ Іудею изъ Тира, Сидона и другихъ мѣстъ (см. ст. 4) тѣхъ Евреевъ, которые проданы были туда, какъ невольники, окрестными народами. Это возвращеніе могло совершиться не только при Зоровавелѣ, Ездрѣ и Ѳеміи, но и въ послѣдующія времена при благопріятствовавшихъ Іудеямъ Египетскихъ, Сирійскихъ и Римскихъ правителяхъ, и при Маккавеяхъ. Какое воздаяніе падетъ на главы притѣснителей, о семъ говорится далѣе.

8. *И отдамъ сыны ваша, и дщери ваша въ руцѣ сыновъ Іудиныхъ, и продадятъ я въ плѣнъ въ страну далече сущу, яко Господь глагола.* Съ Евр: „и продамъ сыновей вашихъ и дочерей вашихъ рукою сыновъ Іудиныхъ; и продадутъ ихъ Севеянамъ, народу отдаленному".

Пророчество это могло исполниться въ то время, когда Александръ В., покоривъ Финикійскіе города Газу, Сидонъ и Тиръ, приказалъ продавать въ рабство всѣхъ, кто попался въ руки [49]). Тогда и Евреи могли покупать невольниковъ, и перепродавать въ отдаленныя

---

[49]) См. Всеобщ. Истор. Шлоссера, т. 1. о Финикіянахъ, стр. 117. и т. 2 стр. 325.

страны, по Еврейск. тексту, Севеянамъ [50]), т. е. Аравитянамъ или Еѳіоплянамъ. По бл. Ѳеодор. смыслъ здѣсь (ст. 6—8) таковъ: „собравъ ихъ (Іудеевъ) отовсюду (говоритъ Богъ чрезъ пророка врагамъ Своего народа). устрою, что снова они примутъ свою силу, чтобы по правдѣ отомстить вамъ, сокрушить ваше высокомѣріе, сдѣлать васъ невольниками и принудить рабствовать на послѣднихъ предѣлахъ вселенной“.

9. *Проповѣдите сія во языцѣхъ, освятите рать, возставите сѣчцы* [51]), *приведите и восходите вси мужи воинстіи.* Съ Евр, „разгласите сіе между народами; объявите войну; возбудите храбрыхъ, пусть приступаютъ; пусть восходятъ всѣ мужи брани“.

Продолжается рѣчь о воздаяніи языческимъ народамъ, которые оскорбляли Іудеевъ и продавали ихъ въ рабство. Самъ Господь Богъ чрезъ пророка повелѣваетъ возвѣстить язычникамъ о семъ возмездіи, и какъ бы Самъ вызываетъ (т. е. попускаетъ, не препятствуетъ) язычниковъ на брань съ Своимъ народомъ, дабы собранныхъ вмѣстѣ поразить и наказать. Сами народы, по своей волѣ, устремляются на брань, но правосудный Господь это устремленіе обращаетъ въ средство къ со-

---

[50]) *Севеянамъ.* Сава, сынъ Хуса, внукъ Хама считается родоначальникомъ Савеевъ или Севеянъ, распространившихся въ счастливой Аравіи и, вѣроятно, въ Абиссиніи и Африкѣ. Блаж. Ѳеод. въ толк. на псал. 71, 10. Саву называетъ народомъ Еѳіопскимъ. Іосифъ Фл. говоритъ, что царица Савеевъ, посѣщавшая Соломона, царствовала въ Египтѣ и Еѳіопіи. См. Свящ. Геогр. Полякова, стр. 4 и 138 Здѣсь подъ Савеянами, вѣроятно, разумѣются вообще отдаленные восточные народы. Сп. Иса. 60, 6. Іезек. 27, 22. Іерем. 6, 10.

[51]) *Сѣчцы* μαχητας—της—воинъ, въ Вульгатѣ: robustos сильныхъ.

вершенію судебъ Своихъ, къ воздаянію должнаго врагамъ Еврейскаго народа. „Возвѣстите это вы, народы языческіе,—такъ поясняетъ св. Ефр. Сир.,—союзникамъ своимъ, чтобы выходили они на замышляемую вами брань съ народомъ Моимъ". *Освятите рать,* т. е. отдѣлите рать на брань; *возставите сѣчцы,*—возбудите, одушевите мужествомъ своихъ воиновъ, приведите—въ Іудею. Сказано: *восходите,* потому что вообще Іудейская страна стоитъ на возвышенной мѣстности сравнительно съ окрестными странами. По мнѣнію бл. Θеод., здѣсь Богъ снова обращаетъ пророчество къ народамъ скиθскимъ, которые возстали на Іудеевъ вмѣстѣ съ окрестными народами, и погибли.

10. *Разсѣцыте рала ваша на мечи, и серпы ваша на копія: немощный да глаголетъ, яко могу азъ.* Съ Евр. „перекуйте лемеши ваши на мечи, и садовничьи ножи на копья; робкій пусть скажетъ: храбръ я".

11. *Совокупляйтеся и входите вси языцы окрестъ, и соберитеся ту: кроткій да будетъ храбръ.* Съ Евр. „собирайтеся и идите всѣ народы со всѣхъ сторонъ, и соберитесь. Туда Іегова сведи сильныхъ Твоихъ".

Продолжается еще рѣчь о возмездіи врагамъ Еврейскаго народа; конецъ и значеніе сей рѣчи находятся въ слѣд. стихахъ. Какъ бы такъ говоритъ св. пророкъ „вооружайтесь, какъ вамъ угодно, и какъ можете; пусть даже лемеши (сошники) ваши раскуются на мечи и серпы на копія, пусть всѣ земледѣльцы и садовники вооружатся, пусть слабые и нехрабрые идутъ на войну, собирайтесь, идите на брань всѣ окрестные народы, но все это напрасно, все это не спасетъ васъ отъ погибели (ст. 12). Св. Ефр. С. такъ читаетъ и объясняетъ 11-й ст: *да совокупятся и входятъ къ вамъ вси языцы окрестъ, да приближатся;* тамъ Господь сокрушитъ крѣпость вашу. Пророкъ вызываетъ вождей и исполи-

новъ изъ дома Гога (т. е. изъ окрестныхъ народовъ), и произноситъ надъ ними определеніе суда, что тамъ Господь въ конецъ сокрушитъ крѣпость ихъ". „Туда, Іегова, сведи сильныхъ Твоихъ", т. е. туда, въ Іудею, приведи сильныхъ враговъ Твоихъ или Твоего народа, —для того, дабы наказать ихъ. Сюда можно отнести пророчество Іезекіиля, который жилъ позднѣе Іоиля, во время плѣна, но также предсказывалъ нашествіе на Іудею сильныхъ враговъ подъ предводительствомъ Гога, и ихъ погибель: „Скажи Гогу: такъ говоритъ Господь Іегова: да! въ тотъ день, когда народъ Мой, Израиль, будетъ жить беззаботно, ты узнаешь это; и пойдешъ съ мѣста своего, отъ предѣловъ Сѣвера, ты и многочисленные народы съ тобой, все сидящіе на коняхъ, великое полчище, большая сила. И поднимешся на народъ Мой, на Израиля, какъ туча, готовая покрыть землю; въ послѣдніе дни будетъ это, что Я приведу тебя на землю Мою, чтобы народы узнали Меня, когда Я надъ тобою, Гогъ, явлю святость (т. е. святое правосудіе, казнь) Мою предъ глазами ихъ... Въ тотъ день, въ день нашествія Гога на землю Израилеву, говоритъ Господь Іегова, гнѣвъ Мой воспылаетъ до ярости (XXXVIII, 14—16. 18)... И выбью лукъ Твой изъ лѣвой руки твоей, и изъ правой руки твоей вырву стрѣлы твои. Падешь на горахъ Израилевыхъ ты, и всѣ полки твои, и народы, *(пришедшіе)* съ тобою. (XXXIX, 3. 4)".—„Гогомъ и Магогомъ, говоритъ св. Ефр. Сир., называются народы, притѣснявшіе Іудеевъ вскорѣ по возвращеніи ихъ изъ Вавилона". Бл. Θеодоритъ подъ Гогомъ разумѣетъ скиθовъ, которые вмѣстѣ съ окрестными народами раззоряли Іудею.

12. *Да востанутъ и взыдутъ вси языцы на юдоль Іосафатову, яко тамо сяду разсудити вся языки, яже окрестъ.* Съ Евр: „Пусть воспрянутъ и восходятъ ино-

земцы на поле Іосафатъ; ибо Я сяду тамъ судить всѣ народы со всѣхъ сторонъ".

Вся языки,—всѣ окрестные народы—*яже окрестъ*, т. е. „народы, поясняетъ бл. Ѳеод., обитающіе около Іерусалима: Идумеевъ, Аммонитянъ, Моавитянъ, Амаликитянъ, Филистимлянъ, Тирянъ, Сидонянъ, потому что они собрали противъ Іерусалима и народы скиѳскіе [52])". Подъ юдолію Іосафатовою и здѣсь должно разумѣть не долину потока Кедрскаго, которую теперь называютъ Іосафатовою, а юдоль суда Божія (см. ст. 2), или просто: Судъ Господень. Слово *разсудити* значитъ—наказать. Господь Богъ призываетъ на судъ Свой народы, притѣснявшіе Іудеевъ, чтобы истребить ихъ въ той Іудеѣ, которую они хотѣли разрушить, или поработить.

13. *Испустите серпы, яко предстоитъ объиманіе винограда: внидите, топчите, яко исполнь точило, изливаются подточилія, яко умножишася злобы ихъ.* Съ Евр: „пустите серпъ; ибо жатва поспѣла, идите, сойдите; ибо точило исполнено! Изъ подточильныхъ чановъ чрезъ края прольется; ибо много въ нихъ зла".

Пророкъ это говоритъ Іудеямъ. Поспѣла жатва, гов. онъ, т. е. настало время наказанія враговъ, беззаконія ихъ переполнили мѣру Божія долготерпѣнія, какъ виноградный сокъ переполняетъ точило и изливается на землю.

---

[52]) Неизвѣстно, отколѣ бл. Ѳеод. узналъ, что скиѳы нападали на Іерусалимъ съ другими народами. Но городъ *Скиѳополь* (теперь *Бисанъ*), на границахъ Галилеи и Самаріи, остается памятникомъ пребыванія здѣсь Скиѳовъ, часть которыхъ, какъ думаютъ, поселилась здѣсь послѣ нападенія на Мидію и Сирію въ царствованіе Кіаксара (иначе: Астіага или Дарія Мидянина), царя Персидскаго, ок. 630 г. до Р. Х.

Такъ много зла въ нихъ! „Выставляя на позоръ истребленіе ихъ (народовъ), гов. бл. Ѳеод., называетъ избіеніе *объиманіемъ* (снятіемъ, собираніемъ) *винограда*; копья и мечи, которыми умерщвлены—*серпами*; долину, наполненную ихъ кровію,—*точиломъ или подточиліемъ*. Сказуетъ же и причину наказанія: *яко умножишася злобы ихъ*". По св. Ефрему—побѣда надъ могущественными народами—„тоже, что радостное обыманіе винограда; *топчите, яко исполнь точило*, потому что вы будете попирать враговъ и расхищать богатство ихъ".

14. *Гласи* [53]) *прогласишася на поли судебнѣмъ* [54]), *яко близъ день Господень на юдоли судебнѣй*. Съ Евр: „о! какой будетъ шумъ, шумъ на полѣ молотильномъ. Ибо приближается день Іеговы на полѣ молотильномъ".

Т. е. какое множество воиновъ явилось на долину суда! это знакъ, что наступаетъ время суда Божія надъ врагами Еврейск. народа, Господь уже близъ, уже на полѣ суда, т. е. пораженія враговъ, „данное имъ время долготерпѣнія исполнилось, и тамъ опредѣлено имъ пасть". Св. Ефр. С.

15. *Солнце и луна померкнутъ, и звѣзды скрыютъ свѣтъ свой*. Съ Евр: „солнце и луна померкнутъ, и звѣзды потеряютъ свѣтъ свой".

Такое страшное событіе, какъ свидѣтельствуютъ свящ. писатели, будетъ при кончинѣ міра (Матѳ. 24, 29. Апок. 6, 12); но здѣсь рѣчь идетъ не о кончинѣ міра, а о по-

---

[53]) *Гласи* ἦχοι (—ος) шумъ; въ Еврейск. *гамонимъ*, *гамонимъ* (отъ *амъ* народъ), пер: «народы, народы», т. е. множество. Такъ и въ Вульгатѣ: «populi, populi».

[54]) *На поли судебнѣмъ* ἐν τῃ κοιλάδι τῆς δίκης—на долинѣ суда, въ Вульг: «in valle concisionis»; въ Евр: —беэмекъ *гехаруцъ* (харуцъ tribula—молотило) на долинѣ молотьбы, т. е. сокрушенія, истребленія.

раженіи народовъ, враждовавшихъ противу Іудеевъ, а потому толковники принимаютъ приведенныя слова болѣе иносказательно. „*Солнце и луна померкнутъ*, т. е., умъ и сердце помрачатся—такъ объясняетъ св. Ефр. Сир.,—и пребудутъ во тьмѣ въ день откровенія Господня. *И звѣзды скрыютъ свѣтъ свой*, т. е. свѣтлость помысловъ, подобно блистающей звѣздѣ, озаряющая путь къ небесному, утратится и померкнетъ съ наступленіемъ глубокой ночи, въ какую погрузитъ себя умъ".—„Сказуетъ же пророкъ,—объясняетъ бл. Ѳеод.,—что солнце, луна и прочія звѣзды лишатся свѣта. И вѣроятно, будетъ это дѣйствительно, когда Богъ всяческихъ подвигнетъ на нихъ (на враговъ) всю тварь. Впрочемъ, можно разумѣть это и иначе; потому что для оставившихъ жизнь и преданныхъ смерти ни солнце, ни луна, ни одна изъ звѣздъ не издаютъ лучей свѣта. И постигнутые неожиданными бѣдствіями пребываютъ во тьмѣ, и день почитая за ночь". Подобнымъ образомъ говорится о гибели Египетскаго царя у св. прор. Іезекіиля: „когда угашу тебя, говоритъ Богъ чрезъ пророка, небеса закрою, и звѣзды ихъ помрачу, солнце закрою облакомъ, и луна не будетъ свѣтить свѣтомъ своимъ. Всѣ свѣтила, свѣтящія на небѣ, помрачу по тебѣ, и на землю твою положу тьму, говоритъ Господь Іегова (XXXII, 7. 8)". У того же пророка Богъ угрожаетъ наказать Гога и его воинство моровою язвою и кровію, всепотопляющимъ дождемъ, камнями града, огнемъ и сѣрою (38, 22. 23). Подобныя бѣдствія земли можно разумѣть и здѣсь подъ помраченіемъ небесныхъ свѣтилъ; такъ какъ и далѣе говорится о трусѣ земли. Западные толковники разумѣютъ страшныя бѣдствія и ужасы войны [55]). Сн. 2, 10. Амос. VIII, 9. Иса. XIII, 10.

---

[55]) «His verbis, гов. Калм., extrema innuitur gentium, supp-

16. *Господь же отъ Сіона воззоветъ, и отъ Іерусалима дастъ гласъ Свой: и потрясется небо и земля, Господь же пощадитъ люди Своя, и укрѣпитъ (Господь) сыны Израилевы.* Съ Евр: „и Іегова съ Сіона возгремитъ; изъ Іерусалима дастъ гласъ Свой; небо и земля потрясутся. Іегова—убѣжище народу Своему, и защита сынамъ Израилевымъ".

„*Гласомъ,* объясняетъ бл. Θеод., пророкъ называетъ громъ, и показываетъ, что Господь будетъ и громами поражать ихъ (враговъ) и приводить въ смятеніе землетрясеніями, и въ конецъ истребитъ небесными карами", что и значатъ слова: *потрясется небо и земля,* а народъ Свой—Іудеевъ пощадитъ, и, укрѣпивъ, даруетъ имъ побѣду надъ врагами.

17. *И увѣсте, яко Азъ Господь, Богъ вашъ, вселяяся въ Сіонѣ въ горѣ Моей святѣй: и будетъ Іерусалимъ святъ и иноплеменницы не пройдутъ сквозѣ его ктому.* Съ Евр. „тогда узнаете, что Я Іегова, Богъ, живущій на Сіонѣ святой горѣ Моей. Тогда Іерусалимъ будетъ святынею, и чужіе уже не будутъ ходить по нему".

Свящ. Исторія говоритъ намъ, что злополучная Іудея почти никогда не была свободна отъ вторженій иноплеменниковъ и послѣ плѣна Вавилонскаго. Птоломей, сынъ Лага, взялъ Іерусалимъ и многихъ изъ Іудеевъ переселилъ въ Египетъ (въ 312 г. до Р. Х.); Антіохъ Епифанъ, сынъ Атніоха В., царь Сирійскій, овладѣвъ

---

remo supplicio devotarum, terror, mortuo Cambyse». Калметъ въ сей главѣ видитъ нашествіе и пораженіе Камбиза, царя Персидскаго. Другіе разумѣютъ вообще страшныя бѣдствія, имѣющія постигнуть Іудею. (См. у Поля);—magnitudinem et attrocitatem afflictionis, timoris et horroris significare. Корн. а Lap.

Іерусалимомъ, ограбилъ храмъ (въ 170 г. до Р. Х.) и навелъ великій ужасъ на всѣхъ Евреевъ (1 Макк. 1, 20—28); въ другой разъ Сиріяне превратили Іерусалим. храмъ въ капище и осквернили алтарь идольскою жертвою (168 г.). Затѣмъ настаютъ постоянныя тревоги отъ иноплеменниковъ при Маккавеяхъ, доколѣ Римляне совсѣмъ не овладѣли Сиріею и Палестиною (въ 64 г. до Р. Х.). Какъ же теперь понимать приведенное пророчество? Когда оно исполнилось? По мнѣнію бл. Өеодорита, здѣсь Богъ дѣйствительно даетъ обѣтованіе о томъ, что иноплеменники не будутъ вторгаться въ Іерусалимъ, но даетъ обѣтованіе условное, т. е. если Іудеи пребудутъ вѣрными Ему. „Божіимъ же предреченіямъ, гов. сей толковникъ, придти въ исполненіе не попускаютъ совершенныя ими (Іудеями) беззаконія: потому что Богъ всяческихъ, при законоположеніи и обѣтованіи благъ, изрекаетъ слово Свое съ ограниченіемъ: *аще сохраниши заповѣди Господа Бога твоего* (Втор. VIII, 6)“. Св. Ефремъ, разумѣя подъ иноплеменниками Ассиріанъ, по видимому, о нихъ говоритъ, что эти „языческіе народы не пріидутъ на брань съ Іерусалимомъ“. Приведенное обѣтованіе скорѣе можно относить къ Церкви Христовой; въ которой, сыны новаго Израиля, дѣйствительно, получили истинное и болѣе полное вѣденіе о Богѣ, Господь Богъ постоянно и благодатнымъ образомъ обитаетъ въ новомъ Іерусалимѣ, который вполнѣ и совершенно святъ, имѣя главою Самаго Господа и рѣки благодати Его; *иноплеменницы*, т. е. невѣрующіе не имѣютъ мѣста въ семъ Іерусалимѣ (Под. Захар. XIV, 21.), непроходятъ и не будутъ проходить по нему, какъ побѣдители; никогда не одолѣютъ.

18. *И будетъ въ той день, искаплютъ горы сладость, и холми источатъ млеко, и вси источницы Іудины источатъ воды, и источникъ отъ дому Господня*

изыдетъ, и напоитъ водотечь ситія [56]). Съ Евр. „и будетъ въ тотъ день, изъ горъ потекутъ сладкія воды; по холмамъ польется молоко, по всѣмъ лощинамъ Іудинымъ будетъ струиться вода, источникъ пойдетъ изъ дома Іеговы, и будетъ напоять долину Ситтимъ“.

Сими словами пророкъ выразилъ великое изобиліе во всемъ и благоденствіе въ Іудеѣ послѣ пораженія враговъ. Такія изображенія благоденствія нерѣдки у свящ. Писателей (См. Іезек. 47, 1—Захар. 14, 8 и др.). Но въ духов. смыслѣ здѣсь, какъ и выше, изображается Церковь Христова съ Ея благодатными дарами. „Въ собственномъ же и подлинномъ смыслѣ,—поясняетъ св. Ефремъ Сир.,—пророкъ *горами, каплющими сладость,* называетъ Апостоловъ, а *сладостію*—ученіе Божественное; *холмами же, источающими млеко,* именуетъ пророковъ, излагающихъ чистоту таинствъ, и также но-

---

56) *Водотечь ситія* τον χειμαρρυν (—ος—потокъ) τῶν σχοίνων (—ος—сита, тростникъ и мѣсто, заросшее тростникомъ, веревка)—потокъ тростника; въ Евр: *Ситимъ* знач. кедры, или родъ акацій. Словомъ Ситимъ называлась еще долина за Іорданомъ во владѣніяхъ Моавитскихъ, числ. XXV, 1. Мих. VI, 5. См. у Гезеніуса подъ симъ словомъ. Все это не объясняетъ приведенныхъ словъ. Вѣроятно, слово: *Ситтимъ* значило еще что-нибудь другое. Здѣсь, какъ видно, это слово означаетъ всю страну, можетъ быть, всѣ христ. православныя страны, по коимъ потекутъ рѣки Божіей благодати отъ дома Божія, т. е. изъ Церкви Божіей. По свидѣт. бл. Іеронима словомъ: *Ситтимъ* называлось еще мѣсто близь мертваго моря. См.—Calovii—hic. Прор. Іезекіиль видѣлъ, что къ сему морю, означавшему души грѣшниковъ, изъ дома Божія текла чудная вода, которая долженствовала *изцѣлить* воды того моря. У того и другаго пророка изображается Церковь Христова, напаяемая благодатными водами (Іезек. 47, 1—12). Потому и *Ситтимъ* означаетъ эту церковь.

выхъ народныхъ правителей, столько же кроткихъ, какъ Моусей и Самуилъ, и еще священство, очищающее весь народъ своими кропленіями... *Источницы Іудины источатъ воды.* Пророкъ церковныхъ учителей называетъ источниками; потому что изъ устъ ихъ непрестанно ліется духовное ученіе. *Источникъ отъ дому Господня изыдетъ* и напоитъ *водотечь Ситтимъ.* Какъ водотечь Ситтимъ была ниже источника, ее наполнявшаго; такъ люди для закона Божія содѣлаются чистымъ и низменнымъ полемъ, и примутъ въ себя воды, текущія изъ дома Господня, т. е. законъ Божій, который изыдетъ оттуда (Мих. IV, 2.). Еще источникъ, исходящій изъ дома Божія, изображаетъ собою святое крещеніе, называемое источникомъ жизни, омывающимъ грѣхи сыновъ св. церкви"; или, по бл. Θеод.. изображаетъ „вообще благодать св. Духа, о которой пророкъ и выше предвозвѣстилъ, что напоила она не только Іудеевъ, но всѣ народы".

19. *Египетъ въ погибель будетъ, и Ідумеа въ поле погибели будетъ за озлобленіе сыновъ Іудиныхъ; понеже проліяша кровь праведную на земли своей.* Съ Евр: „Египетъ сдѣлается пустыней, и Идумея будетъ незаселенною степью за оскорбленіе сыновъ Іудиныхъ за то, что они на землѣ ихъ проливали невинную кровь".

Египетъ въ погибель [57]) *будетъ,* т. е. Египетъ за свои злодѣянія и оскорбленіе народа Божія судомъ Божіимъ опредѣленъ на опустошеніе. Дѣйствительно, Египетъ былъ опустошаемъ нѣсколько разъ:—

---

[57]) *Въ погибель* εἰς *ἀφανισμὸν* (—ος—) удаленіе, помраченіе, истребленіе; Еврейск. слово здѣсь *шемамаг*, по Гезеніусу, знач: оглушеніе, безпамятство, страхъ, пустыня; въ Вульг· in desolationem въ пустыню, опустошеніе.

Навуходоносоромъ, царемъ Вавилонскимъ, при Егип. царѣ Нехао, войску котораго онъ нанесъ страшное пораженіе при Кархемишѣ на р. Ефратѣ;—Камбизомъ, царемъ Персидскимъ, и обращенъ въ Персидскую провинцію (ок. 525 до Р. Х.). Геродотъ, чрезъ семьдесятъ лѣтъ, послѣ пораженія, понесеннаго Египтянами отъ Камбиза при г. Пелузіумѣ, видѣлъ еще поле, усѣянное костями убитыхъ [58]). Затѣмъ, Египетъ былъ опустошаемъ и взятъ Александромъ Македонскимъ. Не говоримъ о внутреннихъ междоусобіяхъ и смутахъ, которыя, по обычаю древнихъ народовъ, сопровождались опустошеніями. Да и теперь, послѣ многократныхъ опустошеній Египта Греками, Римлянами, Сарацинами, что такое Египетъ, сравнительно съ прежнимъ, какъ не пустыня? „Ужаснѣе всего, гов. одинъ путешественникъ [59]), ужаснѣе всего хозяйничали Сарацины. Что оставили Персы, что было пощажено римскою лютостію и христіанскимъ фанатизмомъ,—то пало подъ могучими ударами поклонниковъ ислама. Такъ была велика страсть къ разрушенію у этихъ завоевателей, что подъ ихъ кровавыми руками исчезали съ земли цѣлые города. Все разрушено, все опустошено, все въ развалинахъ! Вся страна подобна полю битвы, покрытому остовами и остатками савановъ". Исполнилось слово Божіе о Египтѣ! „Въ таинственномъ смыслѣ, поясняетъ св. Ефр. С., пророкъ (подъ Египтомъ) разумѣетъ гонителей святаго народа, и говоритъ, что крѣпость ихъ сокрушится и сокровища ихъ разсыплются; а по бл. Θеод., слова: *Египетъ въ погибель будетъ* значатъ—„угаснетъ неи-

---

[58]) См. Всеобщ. Ист. Шлоссера, о Египтянахъ, г. 1., стр. 75.

[59]) Карлъ Оппель. См. его «Картины древняго Египта». 1868. С.-П. стр. 437 и 440.

стовая страсть къ идоламъ, потому что Египетъ—началовождь нечестія". *Идумея въ поле погибели будетъ.* Такой судъ надъ Идумеями изрекаетъ Богъ и чрезъ св. прор. Іезекіиля: „послику Едомъ мстительски поступилъ съ домомъ Іудинымъ, и, совершая надъ нимъ мщеніе, много согрѣшилъ, за то, какъ говоритъ Іегова, и простру руку Мою на Едома, истреблю у нихъ людей и скотъ, и сдѣлаю изъ него пустыню... И совершу мщеніе Мое надъ Едомомъ рукою народа Моего Израиля (XXV. 12—14)". Сыны Едома совершали мщеніе надъ Іудеями, когда, при разрушеніи Іерусалима Навуходоносоромъ, радовались ихъ несчастію, помогали халдеямъ избивать ихъ, (См. Авд. 1, 8—16), и кричали: *истощайте, истощайте до основаній его* (Псал. 136, 7). Извѣстно, что Идумея была опустошена при Маккавеяхъ Іудою (1 Макк. V, 62. 2. Макк. X, 16), и Іоанномъ Гирканомъ [60]), и самое имя ихъ исчезло съ лица земли въ массѣ аравитянъ. „*Кровію праведною* пророкъ назвалъ кровь неповинную, какъ бы такъ говоря: безъ всякой благовидной причины отважились они (Идумеяне) на избіеніе Іудеевъ". Бл. Θеод.

20. *Іудея же во вѣки населится, и Іерусалимъ въ роды родовъ.* Съ Евр: „А Іудея вѣчно будетъ обитаема, и Іерусалимъ въ роды родовъ".

Іудея на вѣки населится, т. е. надолго или всегда будетъ населена. Сіи слова, какъ и въ 17 стихѣ, сказаны, по бл. Θеодор.. условно. Т. е. Іудея всегда будетъ обитаема, Іудеи спокойно будутъ жить въ ней и уже не будутъ изгоняемы врагами, или отводимы въ плѣнъ,—если будутъ благоугождать Господу; „потому что Богу, который правдивъ и ненавидитъ неправду,

---

[60]) Іос. Флав. Древн. XIII, 17.

несправедливо было благія обѣтованія исполнять для недостойныхъ. Поэтому Іудеи, неистово поступивъ противъ Благодѣтеля (Спасителя), сами стали виновниками разсѣянія своего“. Но такъ какъ Іудея или Іудейская церковь прообразовала церковь христіанскую, о которой шла рѣчь выше (ст. 17—18), то и здѣсь вышеприведенныя слова должно относить къ церкви Христовой, которая вѣчно будетъ обитаема, и этотъ новый Іерусалимъ будетъ стоять въ роды родовъ.

21. *И взыщу крови ихъ, и не обезвиню*: [61]) *и Господь вселится въ Сіонѣ.* Съ Евр: „и заглажу кровавый грѣхъ ихъ, котораго Я еще не заглаждалъ, и Іегова будетъ обитать на Сіонѣ“.

Взыщу крови ихъ, т. е. взыщу съ тѣхъ, которые проливали кровь неповинную (ст. 19) въ Іудеѣ, не оставлю безъ наказанія враговъ народа Моего (Египтянъ, Халдеевъ, Идумеевъ и др.), которые озлобляли и убивали Евреевъ, не имѣя къ сему повода и никакой причины, радовались ихъ гибели, какъ наприм., Идумеяне при разрушеніи Іерусалима Халдеями. Въ Еврейскомъ слово *очищу* можно понимать въ смыслѣ наказанія;—накажу, и тѣмъ очищу кровопролитіе, учиненное въ Іудеѣ ея врагами. *Господь вселится въ Сіонѣ,* т. е. въ Своей церкви, ибо слово *Сіонъ* нерѣдко берется за слово: церковь (ст. 17), т. е., вселится на вѣки, какъ Спаситель, какъ изливающій Св. Духа на всяку плоть (2, 28) новымъ, благодатнымъ образомъ.

---

[61]) *Не обезвиню* μὴ ἀθῳώσω—не оставлю безъ наказанія. Съ Еврейск. до слова: очищу кровь ихъ,—не очищу, или *(которую)* не очистилъ; въ Вульг: «mundabo sangvinem eorum, quem non mundaveram»—очищу кровь ихъ, которую не очистилъ.

ОПЕЧАТКИ.

Напечатано: *Должно читать:*

въ Введеніи къ толк. св. пр. Осіи.

Стран.	*Строка:*		
III	16 *св.*	израилевыхъ	израильскихъ

Въ толкованіи.

5	8 св.	Іуя	Іиуя
9	5 сн.	Іезраэли	Іезраелѣ
23	2 сн.	наименовалъ	наименованъ
24	9 св.	прелюбодѣйна	прелюбодѣйная
26	4 св.	*ни сущу*	*не сущу*
30	5 сн.	*пререкаемый*	*прерѣкаемый*
—	5 сн.	въ прим. δικαβεται	δικαζηται
36	6 сн.	въ прим. предавшіяся	предававшіеся
40	4 сн.	въ прим. πνευματος	πνευματος
44	6 сн.	своею	Своею
55	11 сн.	мое	Мое
72	9 сн.	Здѣсь	здѣсь
85	9 сн.	въ примѣч. Гивеа	Гаваа
86	9 сн.	въ прим. Говаа, или	Гаваа или
89	9 сн.	былъ богатъ и силенъ, какъ городъ Тиръ	—жилъ на прекрасной землѣ и былъ распространенъ до гор. Тира
100	8 сн.	истин нымъ	истиннымъ
101	9 сн.	въ прим. *бэтъарбелъ*	*бэтъ Арбелъ*
102	2 св.	раззорены,	раззорены такъ,
103	7 сн.	въ прим. вашъ	вамъ
107	1 сн.	въ прим. pendibit	pendebit
108	8 сн.	въ прим. *иго*	*иго*,
117	4 сн.	въ прим. сила:	сила,
131	4 сн:	*жеу тѣшеніе*	же *утѣшеніе*

134	8	св.	идолослужителей:	идолослужителей;
137	7	сн.	Исаи	Исаіи
138	17	св.	Оливковое	оливковое

Въ толкованіи на Іоиля.

3	4	сн.	въ прим. rubigo	rubigo или robigo
3	3	—	*хасанъ*	*хасалъ*
8	2	—	Пальмы	пальмы
13	2	—	Калметъ	Калметъ въ 20 стихѣ
18	1	св.	которые	которые,
27	4	св.	*своего*	Своего
35	16	св.	Азъ,	Азъ
39	2	сн.	*дню,*	*дню*
45	2	сн.	въ прим. Въ слов.	Въ славянск. текстѣ:
46	5	сн.	и тѣмъ	и тѣмъ,
—	2	сн.	*иждените*	*ижденете*

КАФЕДРА БИБЛЕИСТИКИ МОСКОВСКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМИИ

www.bible-mda.ru



Кафедра библеистики — учебное и научное подразделение Московской православной духовной академии (www.mpda.ru), обеспечивающее преподавание более 20 дисциплин. Заведующий кафедрой — доцент протоиерей Леонид Грилихес. Основное научное направление кафедры — разработка углубленного курса святоотеческой экзегетики с привлечением широкого контекста всех современных библейских исследований.

Проект по созданию электронных книг

Проект осуществляется совместно с Региональным фондом поддержки православного образования и просвещения «Серафим». В подготовке книг принимают участие студенты кафедры. Куратор проекта — преподаватель священник Димитрий Юревич. Электронные книги распространяются на компакт-дисках в формате pdf и размещаются на сайте в формате djvu.

На сайте кафедры

www.bible-mda.ru

- ✔ электронные книги для свободной загрузки
- ✔ информация о кафедре, ее преподавателях, новостях, учебном процессе
- ✔ информация об издаваемых кафедрой новых книгах
- ✔ методические материалы по библеистике
- ✔ пособия и источники для изучения Священного Писания



РЕГИОНАЛЬНЫЙ ФОНД ПОДДЕРЖКИ ПРАВОСЛАВНОГО ОБРАЗОВАНИЯ И ПРОСВЕЩЕНИЯ

«СЕРАФИМ»

www.seraphim.ru

Фонд является независимой филантропической организацией, предоставляющей финансирование широкому кругу православных образовательных проектов высших учебных заведений Русской Православной Церкви.

Деятельность Фонда не ограничивается помощью в развитии материально-технической базы духовных учебных заведений. Главная задача — многоуровневое финансирование научно-исследовательской деятельности, воссоздание целостной и животворной академической среды в православных образовательных центрах.

Проект по созданию электронных книг является одним из ряда проектов, осуществляемых Фондом совместно с Кафедрой библеистики Московской православной духовной академии.

На сайте Фонда

www.seraphim.ru

- **информация о деятельности Фонда**
- **информация о проектах, осуществляемых Фондом**
- **контактная информация для связи с представителями Фонда**
- **возможность заказа он-лайн книг и компакт-дисков, подготовленных к изданию при участии Фонда**